

Jump beta

Sport- ja BSA-runko



Käyttöopas

Julkaisutiedot

SORG Rollstuhltechnik GmbH + Co. KG
Benzstraße 3-5
68794 Oberhausen-Rheinhausen / Saksa

Puh. +49 7254 9279 0
Faksi +49 7254 9279 0
Sähköposti info@sorgrollstuhltechnik.de
Internet www.sorgrollstuhltechnik.de

Päivitetty viimeksi


2021-07-15

Tekninen taso

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja painovirheisiin. Todelliset yksittäiset komponentit saattavat poiketa kuvissa olevista. Tämä tulee ottaa huomioon laitetta käytettäessä.

Tekijänoikeus

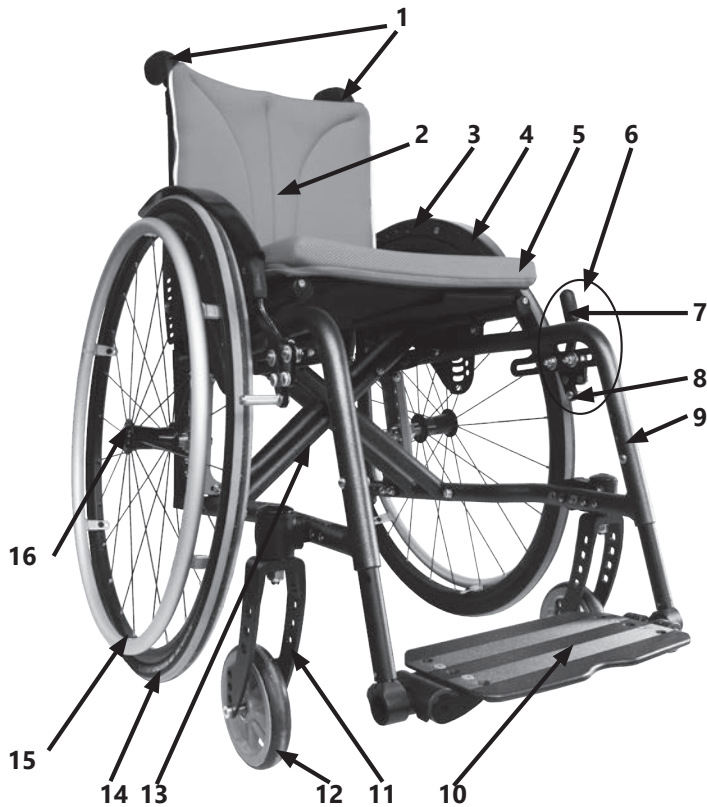
Kaikki sisältö, etenkin tekstit, valokuvat ja grafiikat ovat tekijänoikeuden alaista materiaalia. Pidätämme kaikki oikeudet, mukaan lukien oikeuden aineiston kopioimiseen, julkaisemiseen, muokkaamiseen sekä kääntämiseen muille kielille. © by SORG Rollstuhltechnik GmbH+Co. KG Benzstraße 3-5, 68794 Oberhausen-Rheinhausen / Saksa.

 Yleiset käyttöehdot ovat luettavissa tilauslomakkeilla sekä osoitteessa www.sorgrollstuhltechnik.de/impressum.

1 Pyörätuolin yleiskuva	5	3.13 Sivutukien käyttäminen	41
		3.13.1 Sivutukia koskevia yleisohjeita	41
2 Yleistä	6	3.14 Ohjaus- ja työntöapujen käyttäminen	42
2.1 Esipuhe	6	3.14.1 Ohjaus- ja työntöapuja koskevia yleisohjeita	42
2.2 Yleisiä käyttöoppaaseen liittyviä huomautuksia	6	3.15 Yksikätesen ohjausavun käyttäminen	43
2.2.1 Symbolien selitykset	7	3.15.1 Yksikätestä ohjausapua koskevia yleisohjeita	43
2.2.2 Käyttötarkoitus	8	3.16 Aurinkovarjon käyttäminen	45
2.2.3 Käyttöaiheet	8	3.16.1 Aurinkovarjoa koskevia yleisohjeita	45
2.2.4 Vasta-aiheet	8		
2.3 Yleisiä turvallisuusohjeita	9	4 Korjaustyöt/kunnossapito/uudelleenkäyttö	46
2.3.1 Lastaus ja kuljettaminen ilman käyttäjää	11	4.1 Korjaustyöt	46
2.3.2 Pyörätuolin kuljettaminen moottoriajoneuvossa käyttäjän istuessa tuolissa	11	4.2 Varaosat	46
2.3.3 Muita tärkeitä ohjeita	13	4.3 Puhdistaminen	46
		4.4 Desinfiointi	46
3 Käyttäminen	15	4.5 Varastointi	46
3.1 Kuljetuspyörien käyttäminen	15	4.6 Käyttöikä	47
3.1.1 Pyöriä koskevia yleisohjeita	15	4.7 Uudelleenkäyttö	47
3.1.2 Renkaiden täyttöpaine	15	4.8 Hävittäminen	47
3.1.3 Pistoakselipyörät	15	4.9 Huolto/määräaikaistarkastus	47
3.1.4 Kaksoiskelausvanteet	16		
3.2 Ohjauspyörien käyttäminen	17	5 Tekniset tiedot	49
3.2.1 Ohjauspyöriä koskevia yleisohjeita	17	5.1 Tiedot ja mitat	49
3.2.2 Ohjauspyörien suunnan lukitus	17	5.2 Merkkilappujen merkitys	50
3.3 Istuimen ja selkänöjan käyttö	18	5.3 Vaatimustenmukaisuusvakuutus	50
3.3.1 Selkänöjaa koskevia yleisohjeita	18		
3.3.2 Kiinteä istuinlevy	18	6 Todistus vuositarkastuksesta	51
3.3.3 Kiinteä istuinlevy lukitusmekanismilla	19		
3.3.4 Kovera selkänöja	20		
3.3.5 Selkänöja portaittaisella säädöllä	21		
3.3.6 Selkänöja kaasujousella	22		
3.3.7 Selkänöjan pidentäminen	22		
3.4 Sivuosiin käyttäminen	23		
3.4.1 Sivuosiä koskevia yleisohjeita	23		
3.4.2 Käsinojat	23		
3.5 Kokoon taittaminen ja avaaminen	24		
3.5.1 Yleisiä kokoon taittamiseen ja avaamiseen liittyviä ohjeita	24		
3.5.2 Istuin- ja selkäkangas	25		
3.5.3 Kiinteä istuin ja/tai kovera selkänöja	26		
3.6 Työntöapujen käyttäminen	27		
3.6.1 Työntöapuja koskevia yleisohjeita	27		
3.6.2 Työntökahvat	28		
3.6.3 Työntötanko	29		
3.7 Jalkatukien käyttäminen	30		
3.7.1 Jalkatukia koskevia yleisohjeita	30		
3.7.2 Ylös käännettävä ja lukittava jalkalauta	31		
3.7.3 Irrotettavat ja käännettävät jalkatuet (Jump beta BSA)	32		
3.8 Jarrujen käyttäminen	35		
3.8.1 Jarruja koskevia yleisohjeita	35		
3.8.2 Seisontajarru	35		
3.8.3 Rumpujarru	37		
3.8.4 Taaksepäin vierimisen esto	37		
3.9 Kaatumaesteen käyttäminen	38		
3.9.1 Kaatumaestettä koskevia yleisohjeita	38		
3.10 Päätuen käyttäminen	39		
3.10.1 Päätukeä koskevia yleisohjeita	39		
3.11 Loitontajan käyttäminen	40		
3.11.1 Loitontajaa koskevia yleisohjeita	40		
3.12 Terapiapöydän käyttäminen	41		
3.12.1 Terapiapöytää koskevia yleisohjeita	41		

1 Pyörätuolin yleiskuva

Jump beta -pyörätuolin yleiskuva, runkomalli Sport



- 1 Työntökahvat
- 2 Selkänoja
- 3 Sivusuoja
- 4 Vaatesuoja
- 5 Istuintyyny
- 6 Seisontajarru (polvivipujarru)
- 7 Jarruvipu
- 8 Jarrupultti
- 9 Runkomalli Sport integroiduilla jalkatuilla
- 10 Jalkalauta (yhtenäinen)
- 11 Ohjauspyörän haarukka
- 12 Ohjauspyörä
- 13 Ristikkäistuki
- 14 Kuljetuspyörä
- 15 Kelausvanne
- 16 Pistoakseli

Jump beta -pyörätuolin yleiskuva, runkomalli BSA



- 1 Työntökahvat
- 2 Selkänoja
- 3 Vaatesuoja
- 4 Sivusuoja
- 5 Istuintyyny
- 6 Seisontajarru (polvivipujarru)
- 7 Runkomalli BSA
- 8 Jalkalauta (yhtenäinen)
- 9 Ohjauspyörän haarukka
- 10 Ohjauspyörä
- 11 Kaatumaeste
- 12 Kuljetuspyörä
- 13 Kelausvanne
- 14 Pistoakseli

2.1 Esipuhe

Lämpimästi tervetuloa SORG-perheeseen! Kiitos meitä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta sekä siitä, että päätit hankkia tuotteemme.

Tämä pyörätuoli on valmistettu mittatilauksena yksilöllisten tarpeidesi mukaan.



Jotta pystyt käyttämään pyörätuolia arjessasi, saat seuraavassa ohjeita tuolin käyttämiseen ja säätämiseen itse ilman työkaluja. Luethan ohjeet huolellisesti ja käsittelethän pyörätuolia varoen, jotta siitä riittää sinulle iloa pitkäksi aikaa.

Jos sinulla on kysyttävää tästä tai muista tuotteistamme, autamme mielellämme.

Toivotamme sinulle mukavia hetkiä SORG-tuotteen kanssa.

SORG-tiimisi


2.2 Yleisiä käyttöoppaaseen liittyviä huomautuksia

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen oikean käytön kannalta oleellisia turvallisuus- ja käsittelyohjeita.

Säädöt, muutokset ja korjaukset, joita ei ole mainittu tässä käyttöoppaassa, sekä vuositarkastukset saa tehdä vain valtuutettu jälleenmyyjä.

Lisätietoa on saatavilla huoltokirjasta, jonka voi ladata sivustolta www.sorgrollstuhltechnik.de.

Käyttäjän ja jälleenmyyjän on luettava ja ymmärrettävä nämä ohjeet ennen tuolin käyttöönottoa. Tämä käyttöopas kattaa tuotteen kaikki varustelumallit. Anna oman henkilökohtaisen asiantuntijaoppaasi opastaa sinua yksilöllisesti varustellun pyörätuolisi turvalliseen käsittelyyn tasaisella pinnalla ja avustajan läsnä ollessa.

 Näkövammaisia varten tämä käyttöopas on ladattu verkkosivustollemme osoitteessa www.sorgrollstuhltechnik.de sekä PDF-tiedostona että äänitiedostona.

Jos sinulla on kysyttävää tai huomautettavaa, käänny jälleenmyyjäsi tai tiimimme puoleen (+49 7254 9279 0).

Säilytä tämä käyttöopas huolellisesti. Jälleenmyyjän tulee dokumentoida kaikki vuosittain tehtävät tarkastukset.

2.2.1 Symbolien selitykset



HUOMIO! Henkilöturvallisuuteen liittyvä erittäin tärkeä varoitus.



OIKEA turvallisuuden kannalta oleellinen säätö/käyttötapa.



VÄÄRÄ säätö/käyttötapa.



KIELLETTY



Viittaus täydentävään tietoon tai lisäaineistoon.

Tärkeä yksityiskohta/elementti.



Oikea tai määräystenmukainen säätö/käyttö.



Kielletty tai väärä säätö/käyttö.



Viittaus tekstikohtaan.

(A); (B)

Käyttö



Paina/työnnä/vedä / työnnä sisään / liikuta/poista



Paina tai työnnä tiettyyn suuntaan



Säädä tai muuta kulmaa



Kierrä auki/kiinni



Kierrä myötäpäivään



Kierrä vastapäivään



Samanaikaisesti suoritettavat vaiheet



Peräkkäin suoritettavat vaiheet



Molemmin puolin suoritettavat vaiheet



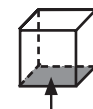
Katselukulma



Katselukulma ylhäältä



Katselukulma sivulta



Katselukulma alhaalta



Katselukulma edestä



Katselukulma takaa



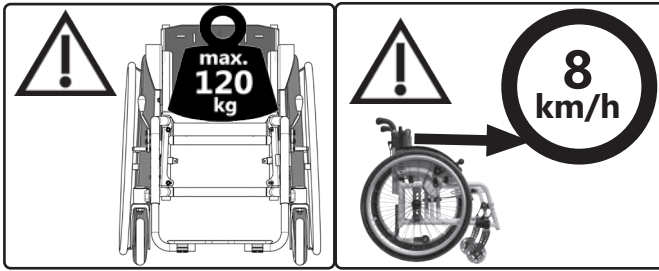
Kiinnitä osa



Irrota osa

2.2.2 Käyttötarkoitus

Jump beta on kevyt ja ketterä aktiivipyörätuoli sisä- ja ulkokäyttöön.



Pyörätuoli on tarkoitettu ainoastaan sen henkilön kuljettamiseen, jolle valtuutettu jälleenmyyjä on mukauttanut tuolin sopivaksi.

Jos käyttäjä on lapsi tai henkilö, jonka toiminnalliset taidot ovat heikentyneet, vanhempi tai valtuutettu hoitaja vastaa siitä, että käyttöoppaassa annettuja ohjeita noudatetaan.

Pyörätuolin käyttöturvallisuus on parhaimmillaan vain tasaisella, kovalla ja kuivalla alustalla, kun kaatumaeste on käytössä ja kun mukana on avustaja.

Kaikkeen muuhun käyttöön liittyy useita vaaroja, joista käyttäjä yksin ottaa vastuun. Tämä edellyttää käyttäjältä riittävää kykyä tunnistaa ja välttää vaaratilanteet sekä käsitellä apuvälinettä turvallisesti. Vaaratilanteiden mahdollisuus kasvaa erityisesti kostealla, jäisellä tai irtonaisella pinnalla, alamäissä, esteiden kohdalla sekä veden ja liikenteen läheisyydessä ja ahtaissa paikoissa.

Käytä pyörätuolia vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki epäasianmukainen tai väärä käyttö aiheuttaa huomattavan vaaran ja johtaa tuotevastuun raukeamiseen.

Useista istuimen ja pyörien asentojen yhdistelymahdollisuuksista johtuen kaikki säädöt eivät välttämättä ole turvallisia eivätkä vastaa tuotteen asianmukaista käyttöä.

2.2.3 Käyttöaiheet

Tuote soveltuu käytettäväksi esimerkiksi seuraavissa toiminnallisissa rajoitteissa:

- (infantiili) CP-oireyhtymä
- selkärankahalkio
- halvaukset
- MS-tauti
- lihas sairaudet
- alaraajojen häiriöt
- kardiovaskulaarinen vajaatoiminta
- reumasairaudet.

2.2.4 Vasta-aiheet

Tuote soveltuu varauksellisesti käytettäväksi esimerkiksi seuraavissa tapauksissa:

- vakavat lihasjänteyden säätelyn häiriöt (spasmit jne.).

Tuote ei sovellu aktiiviseen käyttöön seuraavissa tapauksissa:

- Huomattavasti heikentynyt havaintokyky tai heikentyneet toiminnalliset taidot (aktiivinen toiminta liikenteessä ilman avustajaa ei ole mahdollista).

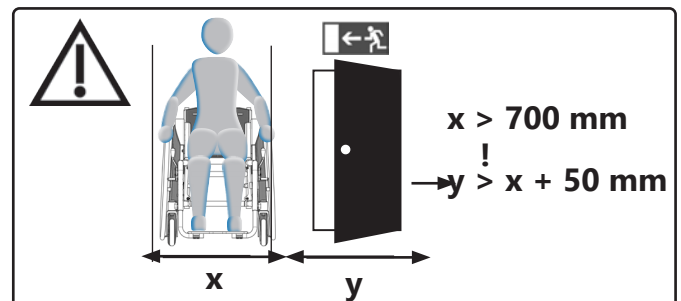
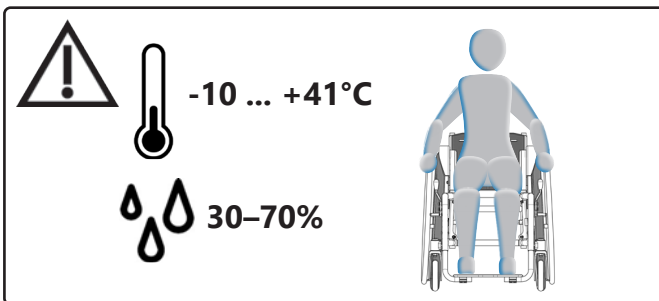
Emme vastaa henkilö- emmekä esinevahingoista, jos tuotetta on käytetty edellä kuvatuissa tapauksissa.

2.3 Yleisiä turvallisuusohjeita

⚠ Ennen jokaista käyttökertaa on tarkastettava:

- runko, selkäosan putket, liitososat sekä lisäosat silmin havaittavien vaurioiden, vääntymien, halkeamien tai puuttuvien/löystyneiden ruuvien varalta
- pyörien ja akseleiden tukevuus
- riittävä rengaspaine ja rengasprofiili
- jarrujen toimivuus
- kulmien säätöosien ja epäkeskokiinnittimen tukevuus
- istuimen, selkänojan ja jalkalaudan tukeva kiinnitys
- kaatumaesteen sekä istuin- ja selkävöiden toimivuus
- että kaikki aiemmin irrotetut osat on jälleen laitettu paikalleen ja kiinnitetty tukevasti.

⚠ Kaikkiin pyöriviin, kierrettäviin tai taitettaviin osiin liittyy loukkaantumisen (puristumisen) vaara, myös tuotetta muunneltaessa tai korjattaessa sekä kuljettaessa.

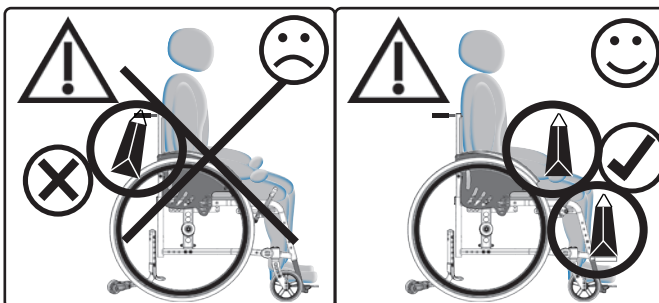


Kallistumis- ja kaatumisvaara

⚠ Tuoliin saa istuutua ja siitä nousta ainoastaan silloin, kun seisontajarru on päällä ja kaatumaeste käytössä.

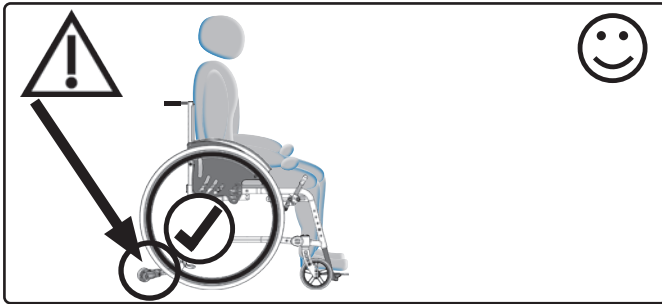


⚠ Pyörätuoliin/pyörätuolista ei saa nousta jalkalaudan kautta. Tuoli saattaa kallistua eteenpäin.

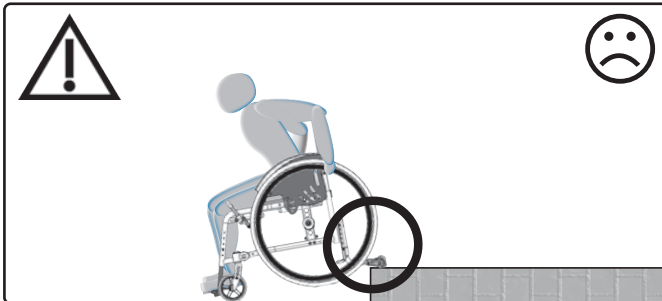


⚠ Seuraavassa mainittavien osien irrottamiseen saattaa liittyä esimerkiksi esitettyjä riskejä:

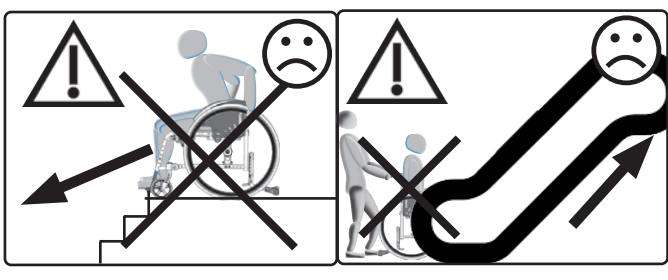
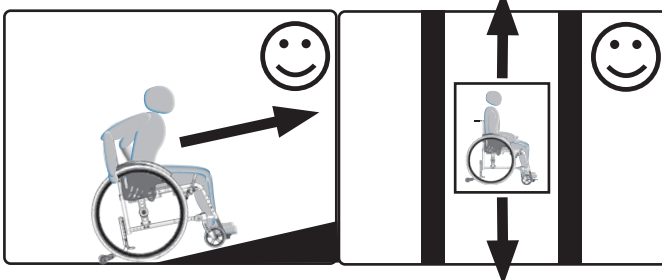
- Tyynyt: puutteellinen hygienia tai painaumat
- Päätuki: päätuen katoaminen tai puuttuminen kuljetuksen aikana.
- Kuljetuspyörät: selkäosan katoaminen (pyörätuolin käyttäminen ei ole mahdollista).



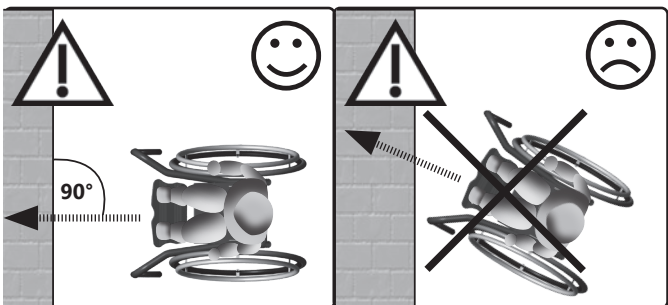
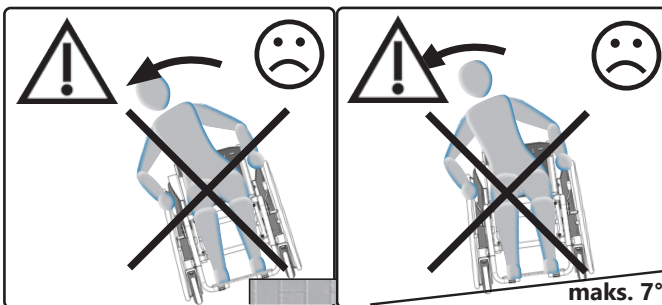
⚠️ Lähtökohtaisesti suosittelemme käyttämään kaatumaestettä.



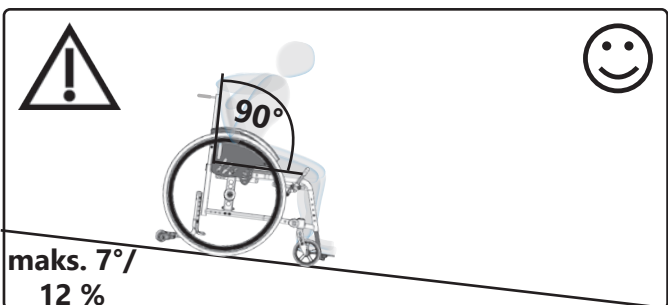
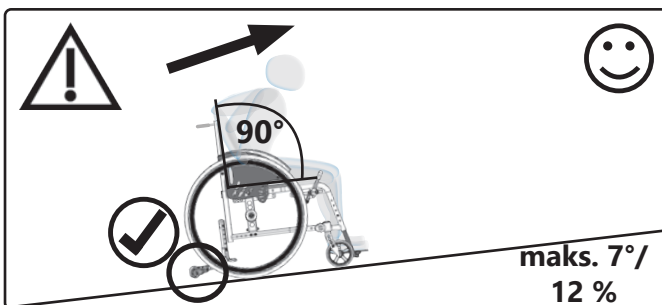
⚠️ Kun pyörätuolilla liikutaan alas reunoilta, on kaatumaeste otettava pois käytöstä.



⚠️ Kulje portaita ainoastaan kokeneen avustajan kanssa. Kaatumaeste täytyy tällöin ottaa pois käytöstä. Pyörätuolia saa nostaa **ainoastaan rungosta, ei koskaan** istuinosasta, ulos vedettävästä työntökahvasta/työntötangosta eikä jalkalautoista!



Kaltevat pinnat sekä esteet




2.3.1 Lastaus ja kuljettaminen ilman käyttäjää


Kuljetusta varten pyörätuoli pakataan haluttuun kokoon ja kaikki irrotetut osat kiinnitetään asianmukaisella kuormansidontatavalla. Pyörätuoli on lähtökohtaisesti kuljettamiseen soveltuva (ilma- ja maateitse). Ota ennen pyörätuolin kuljettamista selvää oikeista kuormansidontatavoista.

Tukipisteet:

- istuimen putki kokoon taitettuna
- eturunkoputket vas/oik
- takarunkoputket vas/oik
- **ei** kuitenkaan irrotettavat jalkatuet ja/tai jalkalauta.

2.3.2 Pyörätuolin kuljettaminen moottoriajoneuvossa käyttäjän istuessa tuolissa


 Pyörätuolien käyttötarkoituksen vuoksi niiden vakaus ei koskaan vastaa ajoneuvon omia istuimia. Suosittelemme käyttämään henkilöiden kuljettamiseen moottoriajoneuvon kiinteää istuinta aina kun se on mahdollista.

 Moottoriajoneuvossa saa käyttää istuimena ainoastaan sellaisia pyörätuoleja, jotka ovat läpäisseet standardin ISO 7176-19 mukaisen törmäystestin. Hyväksytysti testatut pyörätuolit tunnistaa tyyppikilvestä, jossa on kiinnityspisteiden symboli.




Jump beta -pyörätuolin Sport- ja BSA-mallit on testattu hyväksytysti standardin ISO 7176-19 mukaisesti ja soveltuvat näin käytettäväksi istuimina moottoriajoneuvossa, kun saatavilla on välttämättömät turvajärjestelmät.



 Varmista, onko pyörätuolisi erikoisvalmisteinen. Tällöin se ei ehkä sovellu käytettäväksi istuimena moottoriajoneuvossa. Tällöin tyyppikilvestä puuttuu kiinnityspistettä tarkoittava symboli ja pyörätuoli on varustettu varoitusmerkillä, jossa on kiinnityspisteen kieltävä symboli.



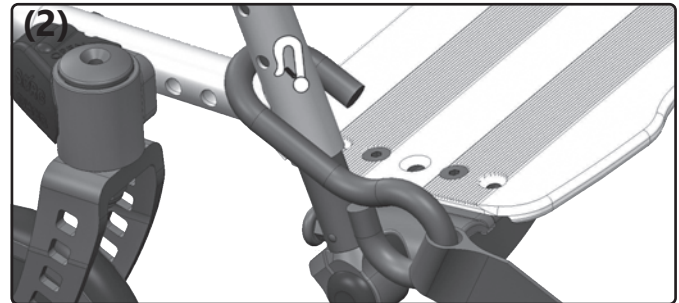
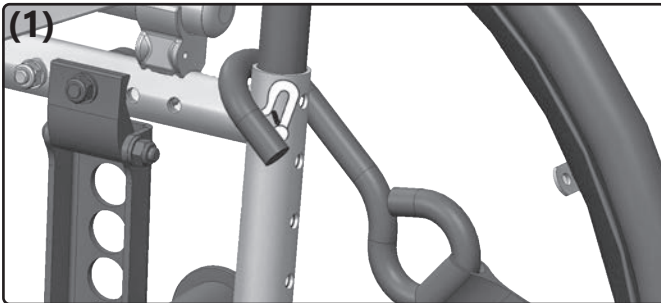
 Lisätietoa saat törmäystestiesitteestämme sivustolta www.sorgrollstuhltechnik.de/downloadportal.

Voimme suositella seuraavia turvajärjestelmien valmistajia:

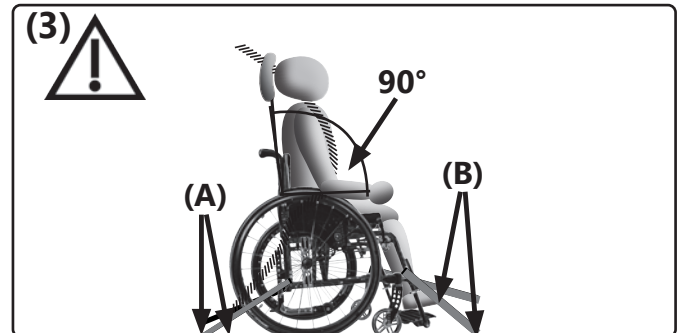
- SORG: kiinnityssilmukka pyörätuoliin
- AMF-BRUNS GmbH & Co.KG
- Q'Straint Europe

Kiinnityspisteet ja -tavat kuljettamiseen moottoriajoneuvossa

⚠️ Kun pyörätuolia kuljetetaan moottoriajoneuvossa, saa kiinnittämiseen käyttää ainoastaan kiinnityspisteitä, jotka on merkitty asianmukaisella symbolilla. Kiinnityspisteet ovat yleensä takana vasemmalla ja oikealla **(1)** sekä edessä vasemmalla ja oikealla. **(2)**.

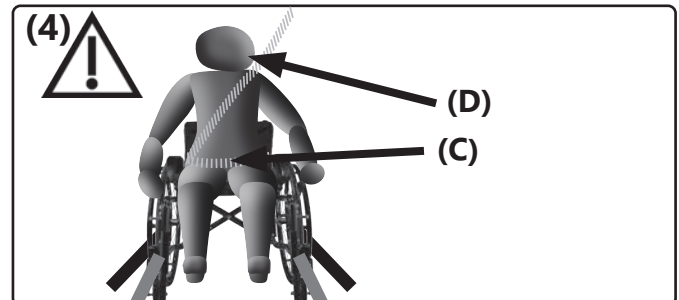


⚠️ Pyörätuoli on kiinnitettävä ISO 10542 -standardin mukaisella nelipistekiinnitysjärjestelmällä. Kiinnittämiseen voi käyttää karabiinihakoja, S-hakoja tai pistosolkia. Pyörätuolin kiinnitysjärjestelmää tulee käyttää valmistajan käyttöoppaan mukaisesti ja kiinnitysten täytyy olla tukevia. **(3A+B)**



⚠️ Jos pyörätuoli on varustettu selkikulman säädöllä tai istuimen kallistuksella, on varmistettava, että käyttäjä istuu kuljetuksen aikana pystysuorassa asennossa ja että selkikulma on 90° **(3)**. Ylös käännettävät jalkatuet on asetettava alimpaan asentoon.

⚠️ Pää- ja ylävartalovammojen ehkäisemiseksi on pyörätuolin käyttäjän lisäksi käytettävä ISO 10542-standardin mukaista kuljetamiseen tarkoitettua lantiovyötä **(4C)** sekä ajoneuvoon kiinnitettyä hartian yli kulkevaa turvavyötä **(4D)**.



⚠️ Turvavyöt eivät saa olla kierteellä eikä niitä ei saa kiinnittää kulkemaan tuolin osien yli siten, että vyö ei istu tiiviisti vartaloa vasten. Turvavyön tulee istua tiiviisti ja tukevasti vartaloa vasten ilman, että se tuntuu epämukavalta. Lantiovyön lukon tulee sijaita (mahdollisimman keskellä) lantioluiden välissä. Olkavyön kiinnittämiseen tarkoitettujen lukitusmekanismien tulisi sijaita lantion sivussa.

⚠️ Kaikki kuljetuksen aikana käytettävät turvavyöt on tarkastettava säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta.

⚠️ Kuljetuksessa on käytettävä kuljettamiseen tarkoitettua päätukea.

⚠️ Pyörätuolin saa sijoittaa moottoriajoneuvoon standardin ISO 7176-19 mukaisesti ainoastaan kasvot menosuuntaan päin. Pyörätuolia ei saa kuljettaa sivuttain kiinnitettynä!

⚠️ Törmäyksen jälkeen on jälleenmyyjän viipymättä tarkastettava pyörätuolin alusta, runko ja jarrut, ja mahdolliset vauriot on korjautettava ammattilaisella.

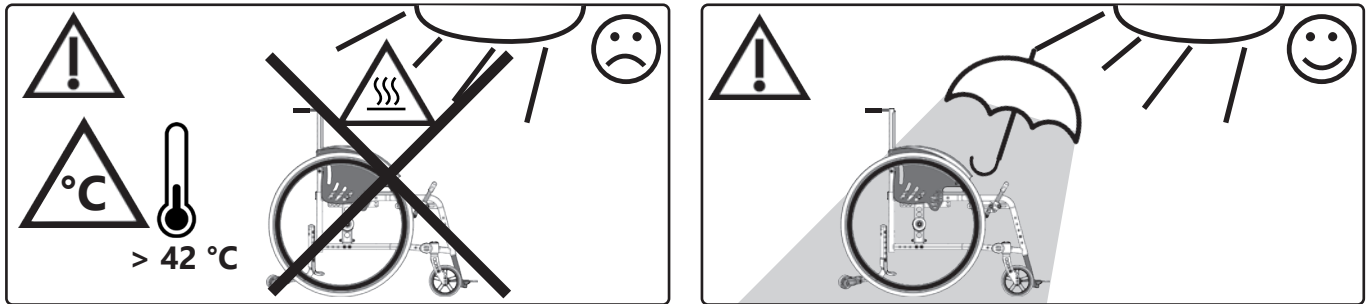
2 Yleistä

Kun pyörätuolia kuljetetaan moottoriajoneuvossa, on käytettävä pyörätuolin kuljetusjarrua.

2.3.3 Muita tärkeitä ohjeita

Tekstiiliosien syttymiskestävyys on testattu ja varmistettu norminmukaisesti. Tästä huolimatta myös hitaasti palaviin tekstiiliin liittyy syttymisvaara. Pidä syttymislähteet kaukana pyörätuolista.

Pyörätuolia ei saa altistaa liialliselle kastumiselle eikä se saa joutua kosketuksiin suolaveden kanssa.



Asentotukina toimivat lantiovyöt ovat valinnaisia lisäosia ja saatavilla SORG-tilauslomakkeella tai varaosaluettelosta tilaamalla. Vyöt asentaa jälleenmyyjä.

Tuote saattaa yksittäistapauksissa laukaista reaktion elektromagneettisissa kentissä (esim. kauppojen varashälyttimet). Tästä ei aiheudu vaaraa pyörätuolin käyttäjälle eikä avustajalle.

Useista asennusmahdollisuuksista johtuen ei kaikissa mahdollisissa kokoonpanoissa voida noudattaa kaikkia raja-arvoja, jotka on määritelty Euroopan unionin asetuksessa *vammaisten ja liikumisesteisten henkilöiden esteetöntä pääsyä Euroopan unionin rautatiejärjestelmään koskevista yhteentoimivuuden teknisistä eritelmistä*.

Pyörätuolin käytön yhteydessä tapahtuvista vaaratilanteista tulee ilmoittaa jälleenmyyjälle tai valmistajalle. Tuotteiden takaisinvedot jne. ilmoitetaan internetsivustollamme osoitteessa www.sorgrollstuhltechnik.de. Sivustolta löytyvät myös yhteyshenkilöt.


Ruostesuojaus


Ruostesuojaus on huomioitu jo tuotteen materiaaleja valittaessa (esim. muovi, alumiini, jaloteräs). Kaikki ruostumiselle alttiit materiaalit on suojattu pintakäsittelyllä.

Jos pyörätuoli kastuu, se on kuivattava huolellisesti.


2 Yleistä

Yhdistäminen muiden valmistajien tuotteisiin


 Pyörätuoliin saa yhdistää ainoastaan valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisälaitteita. Rajaukset tai mukautukset sekä varsinainen liitostyö ovat tällöin lisälaitteen myyjän tai valtuutetun erikoisliikkeen tehtävä. Liitostöiden edellytykset on varmistettava lisälaitteen valmistajalta.


 Kun pyörätuoliin yhdistetään sähköinen lisälaitte, syntyy kuormitusta, joka voi vaurioittaa pyörätuolia. Esteiden lähelle tulee ajaa hitaasti ja ne tulee ylittää varoen, jotta ohjauspyörään, kuljetuspyörään ja pyörätuoliin kokonaisuudessaan kohdistuu vain pieni määrä voimaa.

Käyttöikä

 Tuotteen käyttäminen pidempään kuin ilmoitetun käyttöiän kasvattaa riskejä ja edellyttää valmistajan huolellista ja pätevää arviota. Kun apuvälineen käyttöikä tulee täyteen, tulee käyttäjän tai vastuuhenkilön ottaa yhteyttä jälleenmyyjään. Myyjä antaa lisätietoa tuotteen kunnostusmahdollisuuksista.

Yhdistäminen muiden valmistajien tuotteisiin

 Pyörätuoliin saa yhdistää ainoastaan valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisälaitteita. Rajaukset tai mukautukset sekä varsinainen liitostyö ovat tällöin lisälaitteen myyjän tai valtuutetun erikoisliikkeen tehtävä. Liitostöiden edellytykset on varmistettava lisälaitteen valmistajalta.

 Kun pyörätuoliin yhdistetään sähköinen lisälaitte, syntyy kuormitusta, joka voi vaurioittaa pyörätuolia. Esteiden lähelle tulee ajaa hitaasti ja ne tulee ylittää varoen, jotta ohjauspyörään, kuljetuspyörään ja pyörätuoliin kokonaisuudessaan kohdistuu vain pieni määrä voimaa.

3.1 Kuljetuspyörien käyttäminen

3.1.1 Pyöriä koskevia yleisohjeita

Kun pyöriä jarrutetaan kelausvanteesta, syntyy kitkalämpöä.

Kelausvanteiden suojukset saattavat venyä kuumuuden seurauksena ja irrota kelausvanteesta.

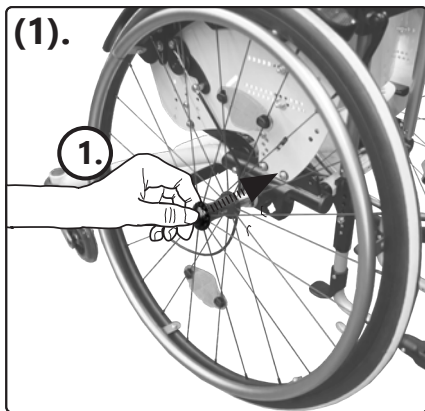
3.1.2 Renkaiden täyttöpaine

Sopiva käyttöpaine on ilmoitettu renkaassa ja se on yleensä 3–10 bar. **(1)**. Jos rengas puhkeaa, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

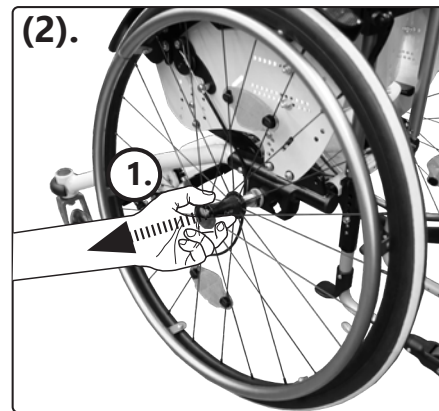


3.1.3 Pistoakselipyörät

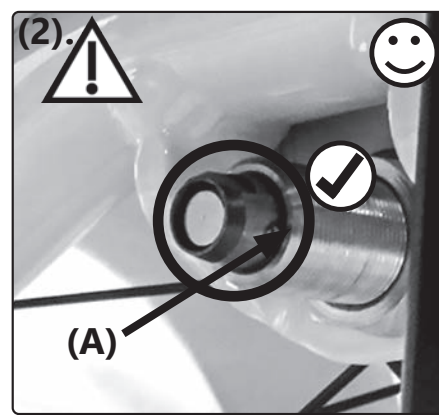
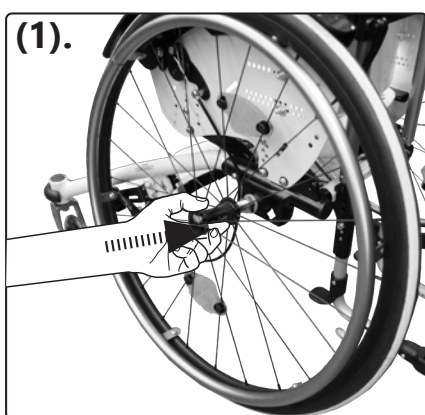
Irrottaminen:



+



Kiinnittäminen:

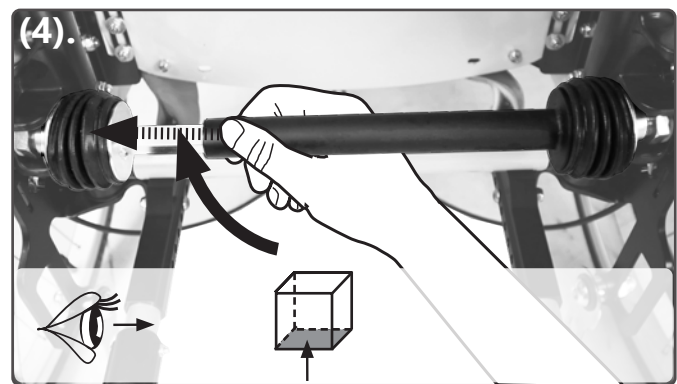
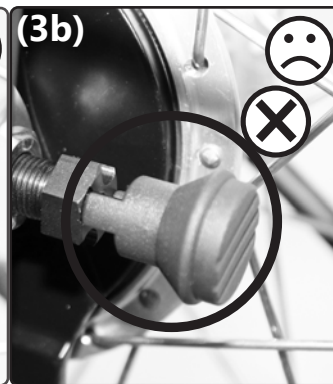
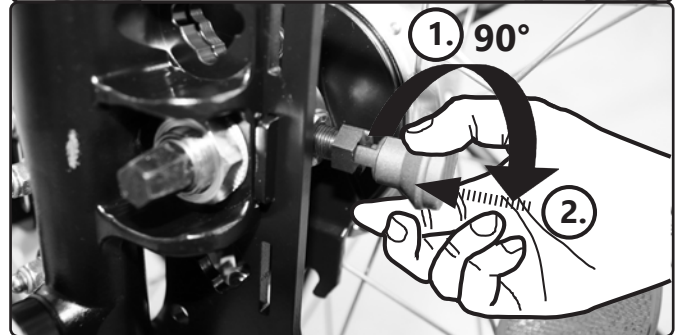
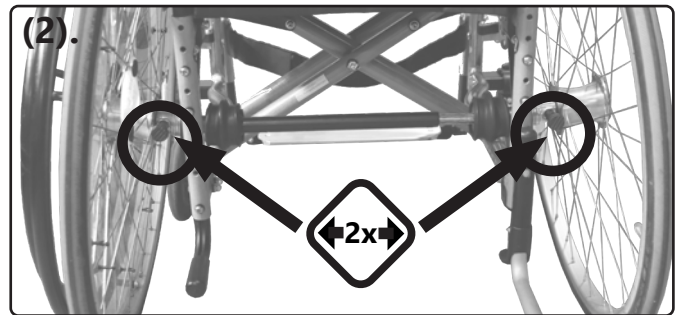
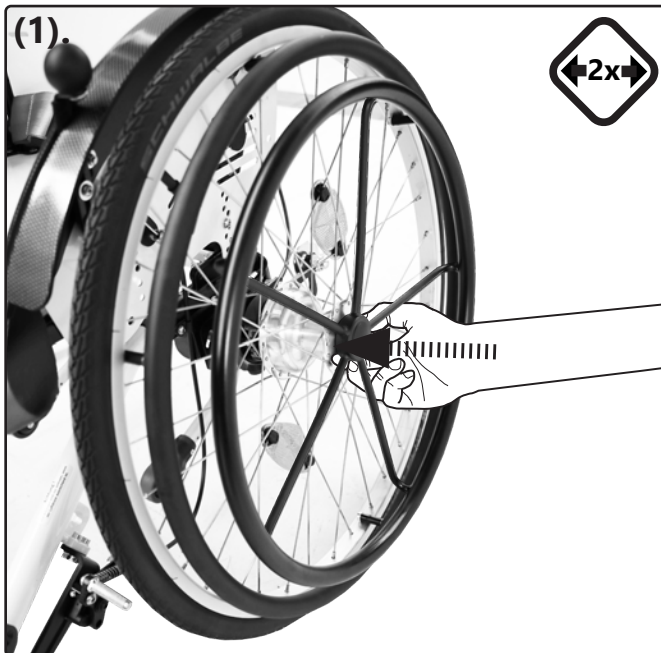


(2) Kun pyörä on laitettu paikalleen, on lukituskuulan **(A)** työnnettävä näkyvästi esiin. Vedä pyörää paikalleen asettamisen jälkeen aina vähintään kerran ulospäin testataksesi, onko pistoakseli lukittunut. Pyörä ei saa ulospäin vedettäessä irrota.

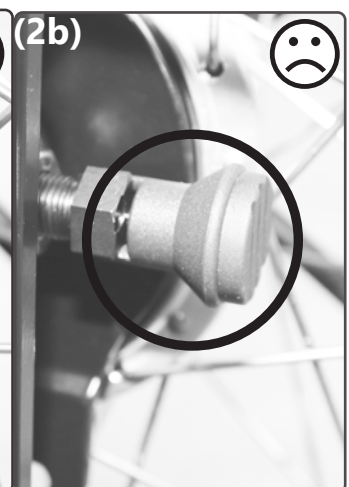
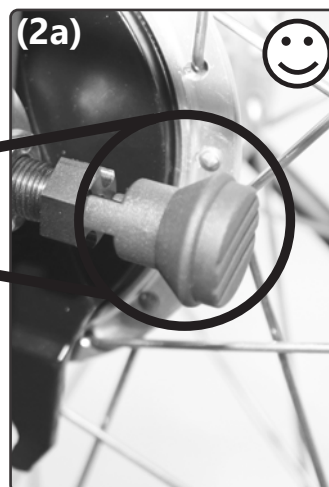
3.1 Kuljetuspyörien käyttäminen

3.1.4 Kaksoiskelausvanteet

Kiinnittäminen:



Irrottaminen: Suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.



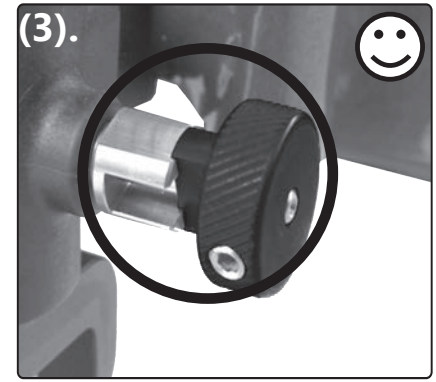
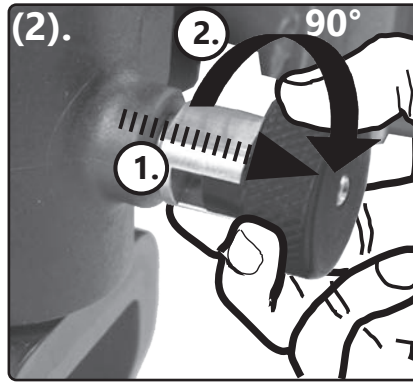
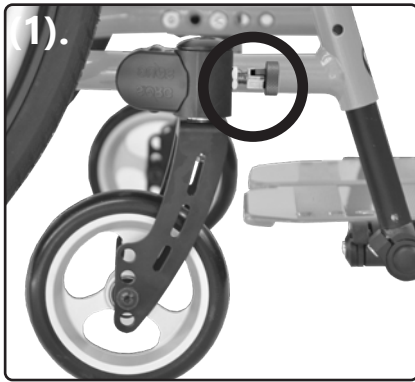
3.2 Ohjauspyörien käyttäminen

3.2.1 Ohjauspyöriä koskevia yleisohjeita

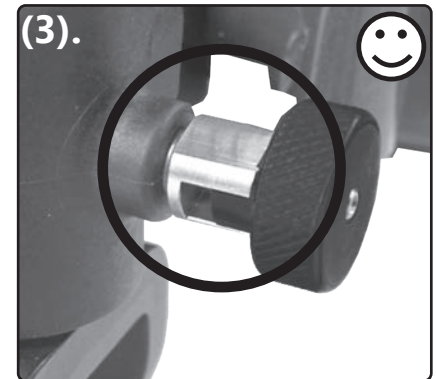
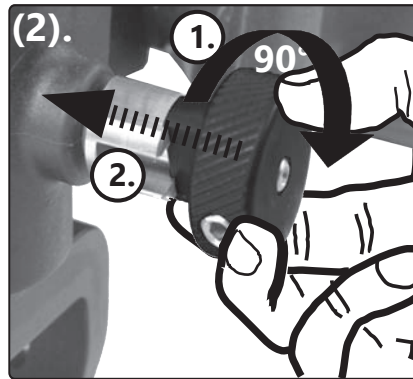
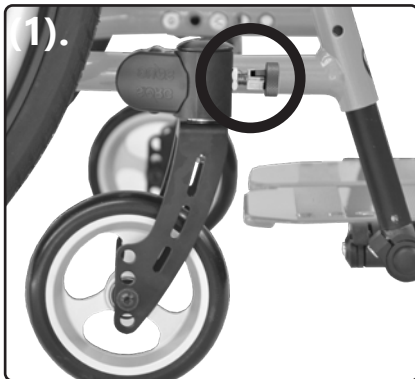
Jos ohjauspyörät on asennettu väärin tai jos ajonopeus on liian suuri, ohjauspyörät saattavat alkaa heilua. Ajonopeutta on hidastettava heti heilumisen alettua, ja jälleenmyyjän tulee tarkastaa ohjauspyörät.

3.2.2 Ohjauspyörien suunnan lukitus

Vapauta:



Lukitse:



3.3 Istuimen ja selkänojan käyttö

3.3.1 Selkänojaa koskevia yleisohjeita

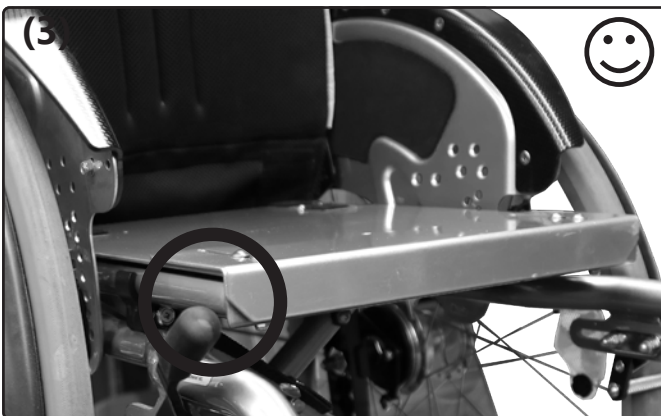
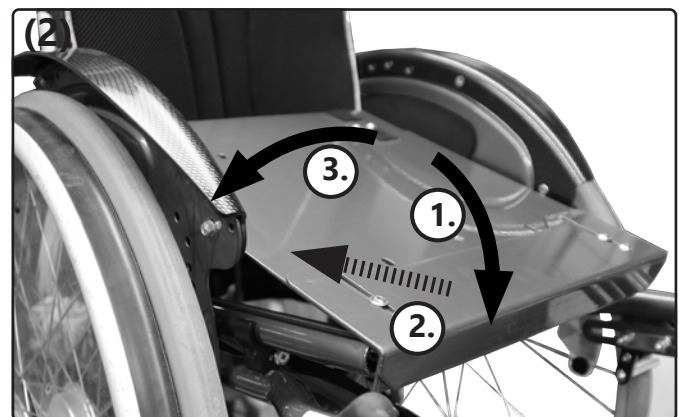
Tarkasta kaikkien muutosten jälkeen, että selkänoja on tukeva.

Jos pyörätuolissa on selkäkulman säätö tai istuimen kallistus, on kaatumaste ehdottomasti otettava käyttöön, kun kulma on $> 90^\circ$. Kun selkäkulmaa tai istuimen kallistusta säädetään, on pää tuettava (esim. päätuella).

Kun istuimen kallistus tai selkäkulman säätö otetaan käyttöön, tulee jarrujen olla päällä.

3.3.2 Kiinteä istuinlevy

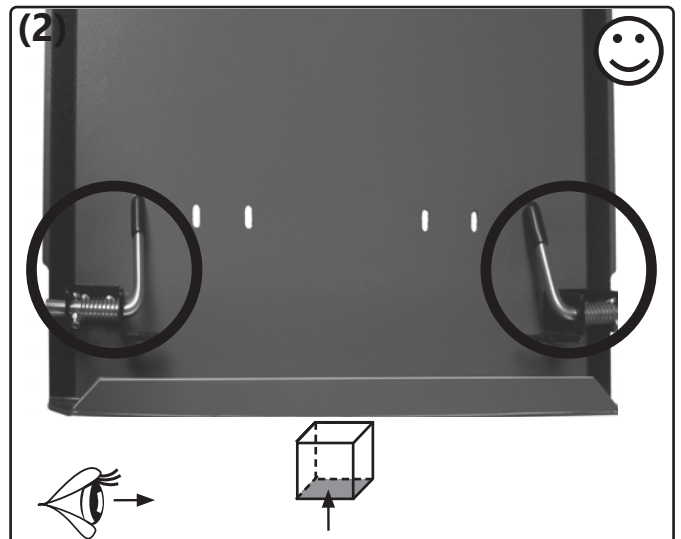
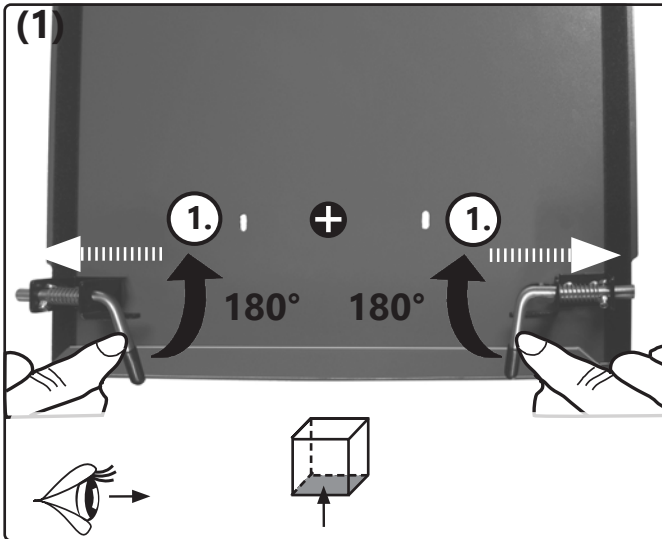
Paikalleen laittaminen (poistaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



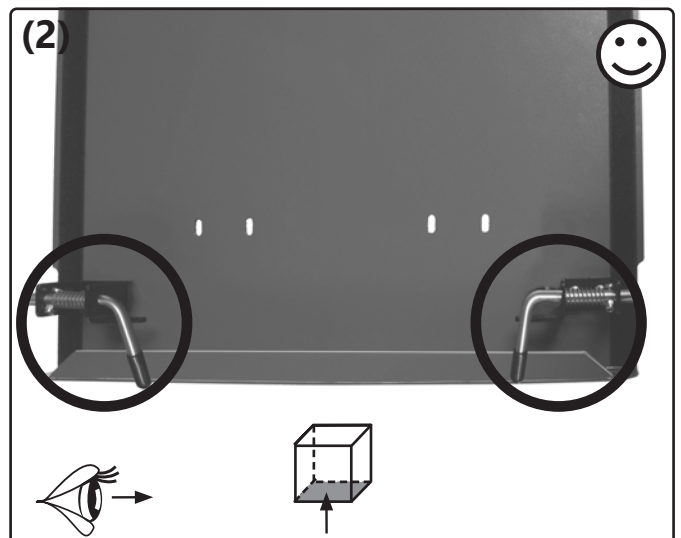
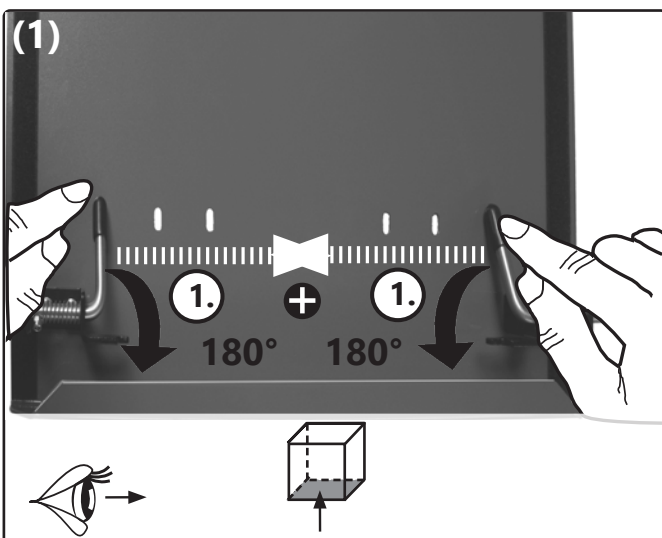
3.3 Istuimen ja selkänojan käyttö

3.3.3 Kiinteä istuinlevy lukitusmekanismilla

Lukitse:



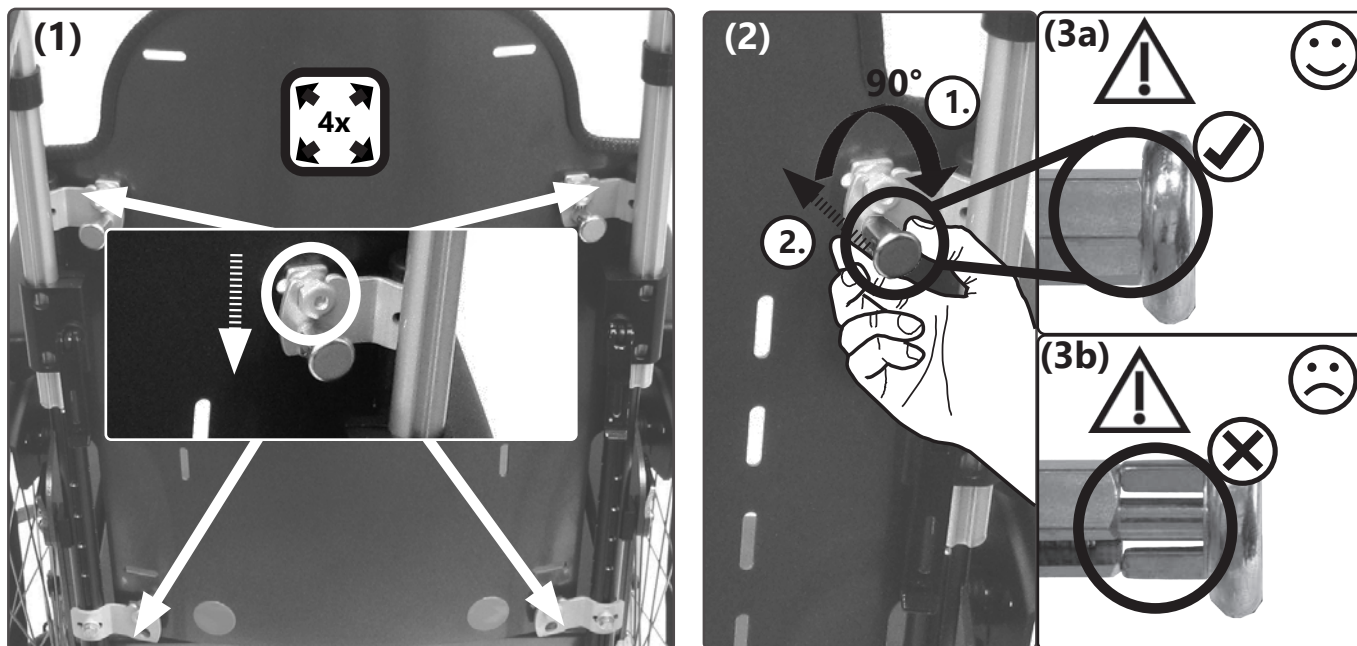
Vapauta:



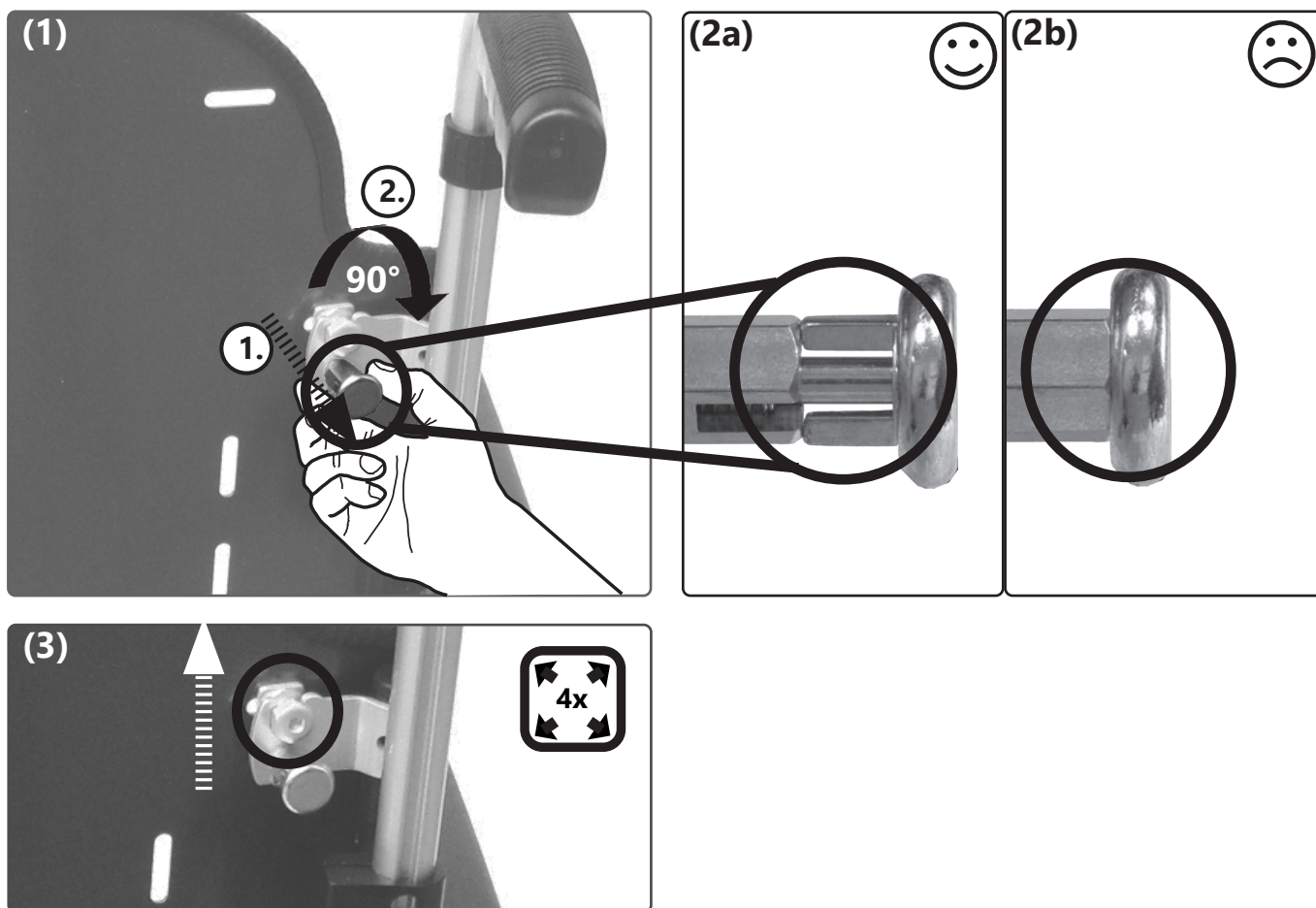
3.3 Istuimen ja selkänojan käyttö

3.3.4 Kovera selkänoja

Lukitse:



Vapauta:

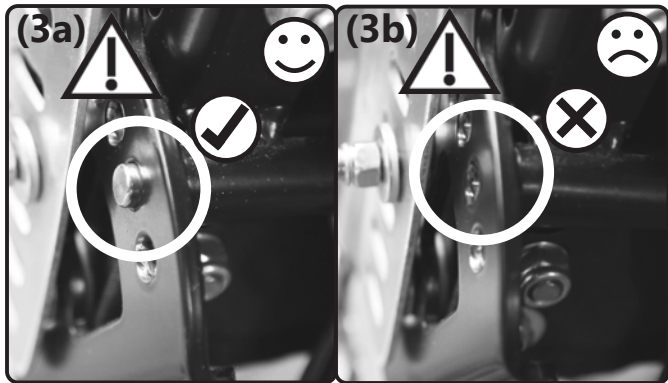
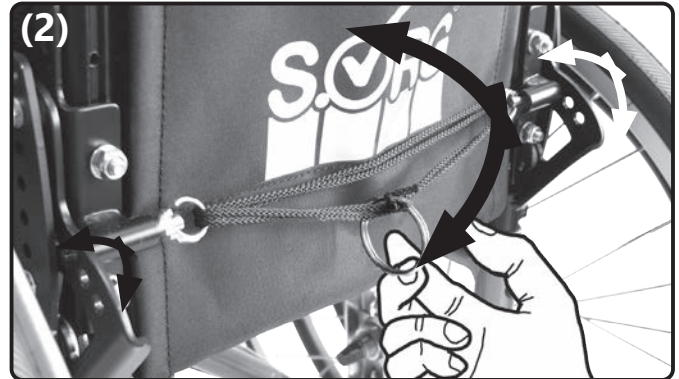
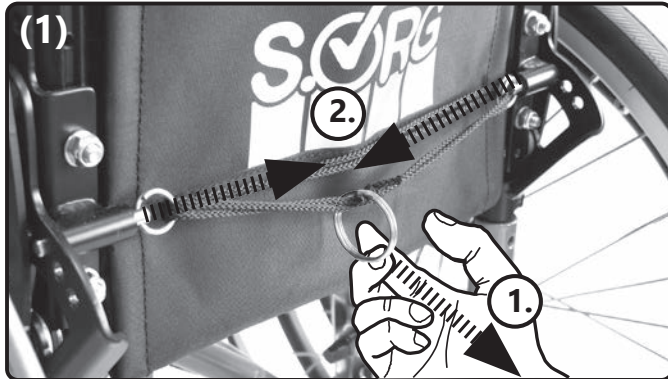


3.3 Istuimen ja selkänojan käyttö

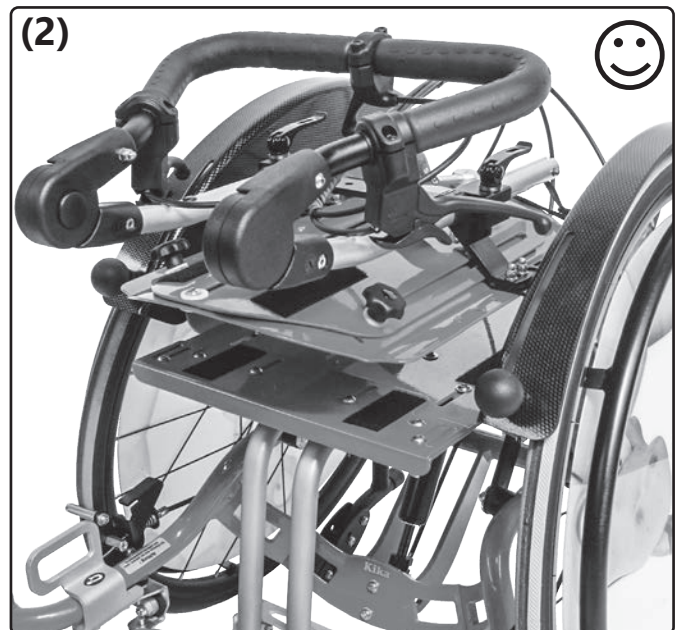
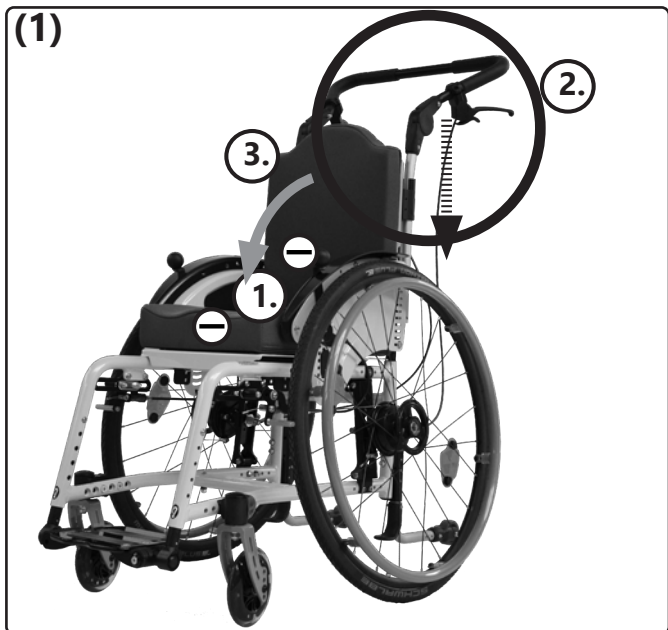
3.3.5 Selkänoja portaittaisella säädöllä

Säätäminen:

Kokoon taittaminen (ylös nostaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



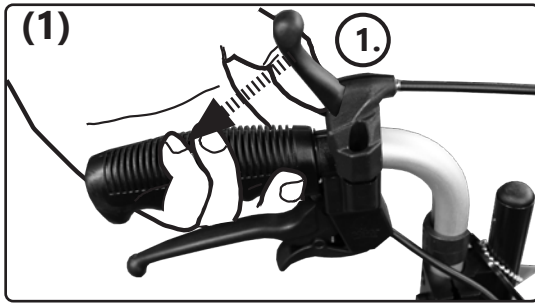
Kokoon taittaminen (ylös nostaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.3 Istuimen ja selkänojan käyttö

3.3.6 Selkänoja kaasujousella

Säätäminen:



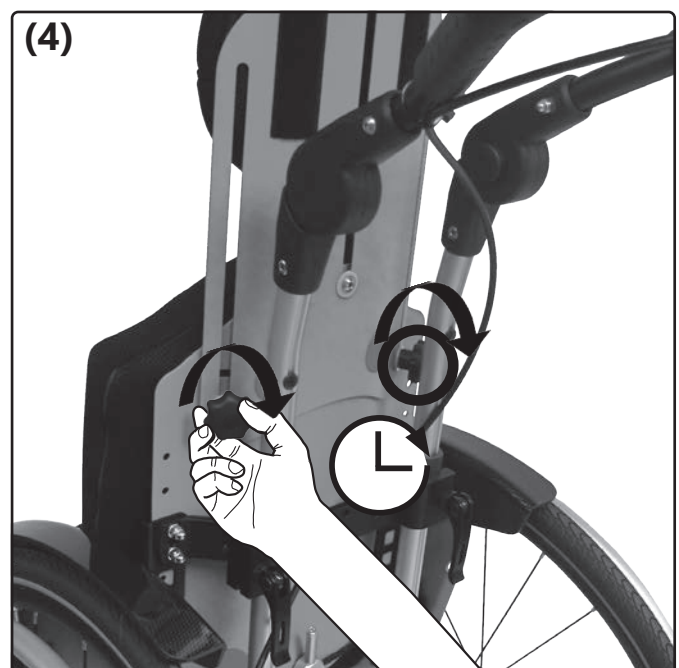
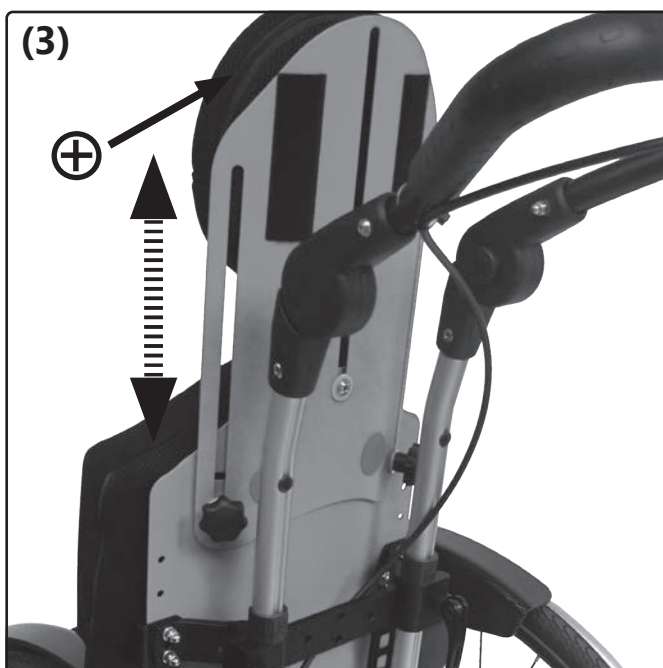
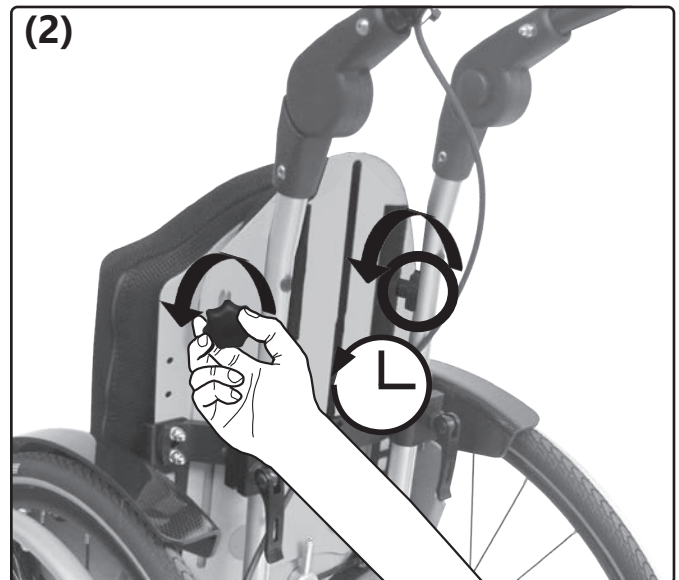
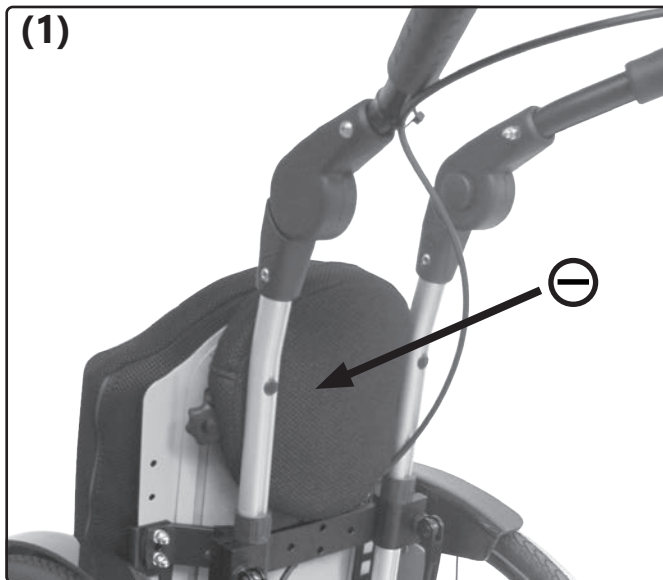
+



3.3.7 Selkänojan pidentäminen

Nostaminen (laskeminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

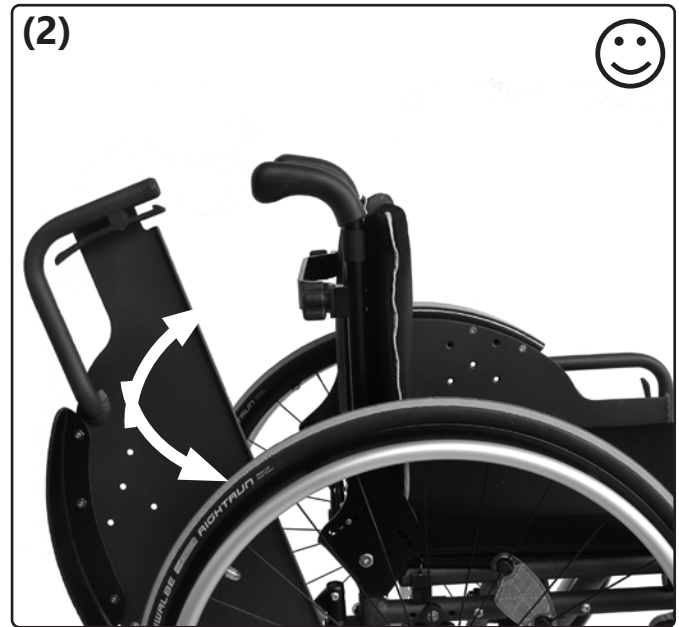
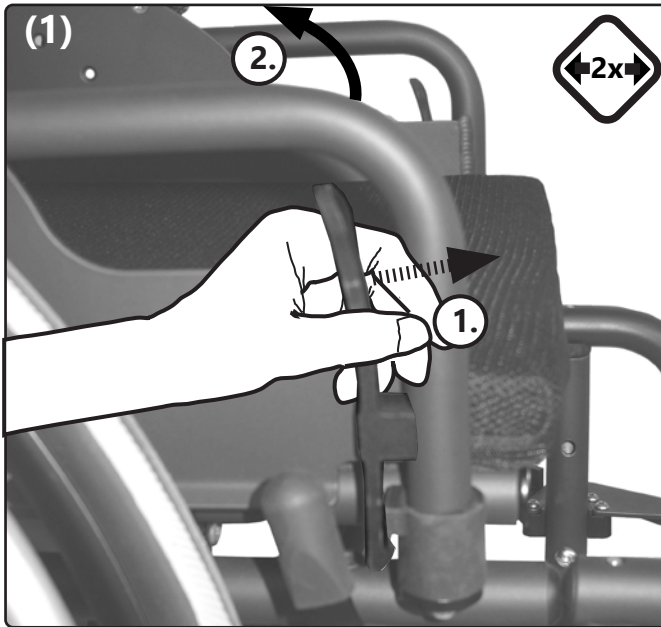
! Nostettava ja laskettava selkänojan pidennysosa **ei** sovellu päätueksi moottoriajoneuvolla kuljetettaessa!



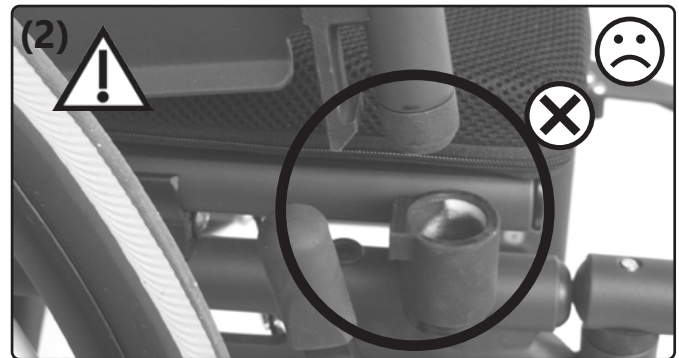
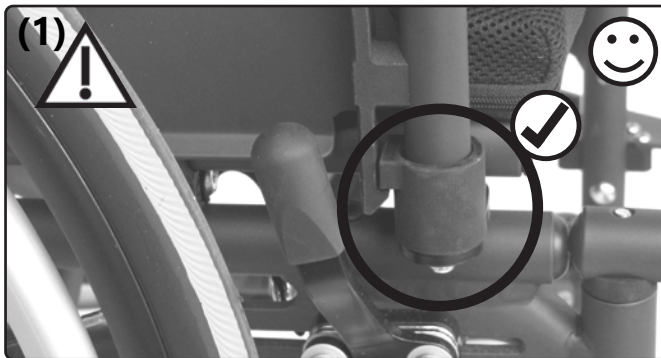
3.4 Sivuosien käyttäminen

3.4.1 Sivuosia koskevia yleisohjeita

Avaaminen / ulospäin kääntäminen ja irrottaminen:

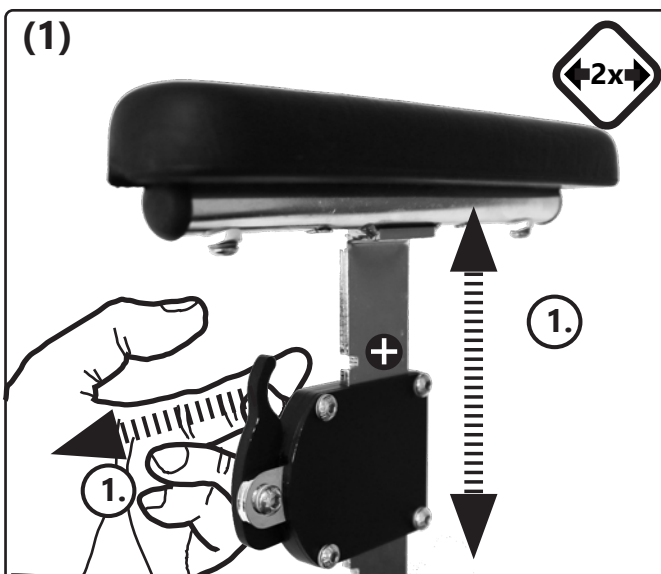


Kiinnittäminen: Suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä:



3.4.2 Käsinojat

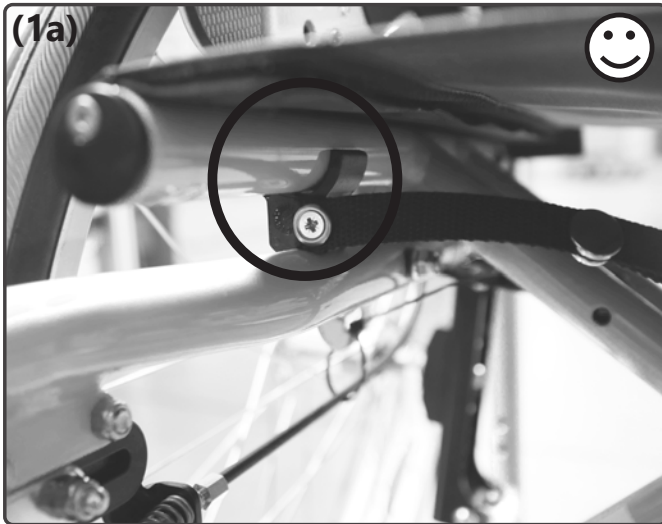
Korkeuden säätäminen:



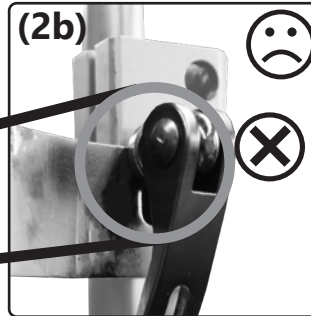
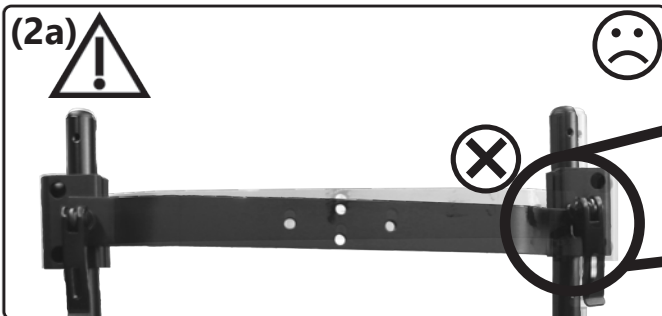
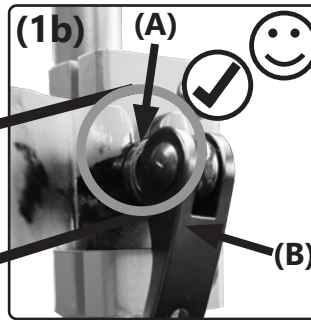
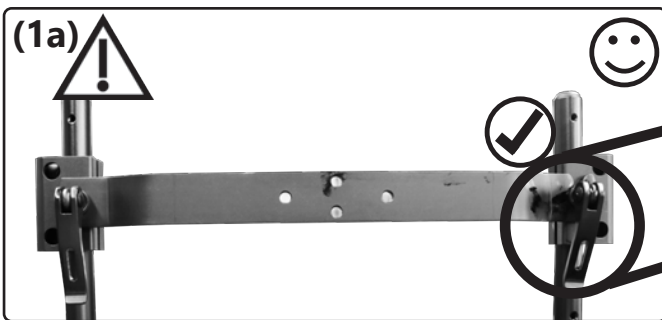
3.5 Kokoon taittaminen ja avaaminen

3.5.1 Yleisiä kokoon taittamiseen ja avaamiseen liittyviä ohjeita

Kun taitat pyörätuolin kokoon, varo puristumista ristikkäistuen väliin.



Vakaajatanko

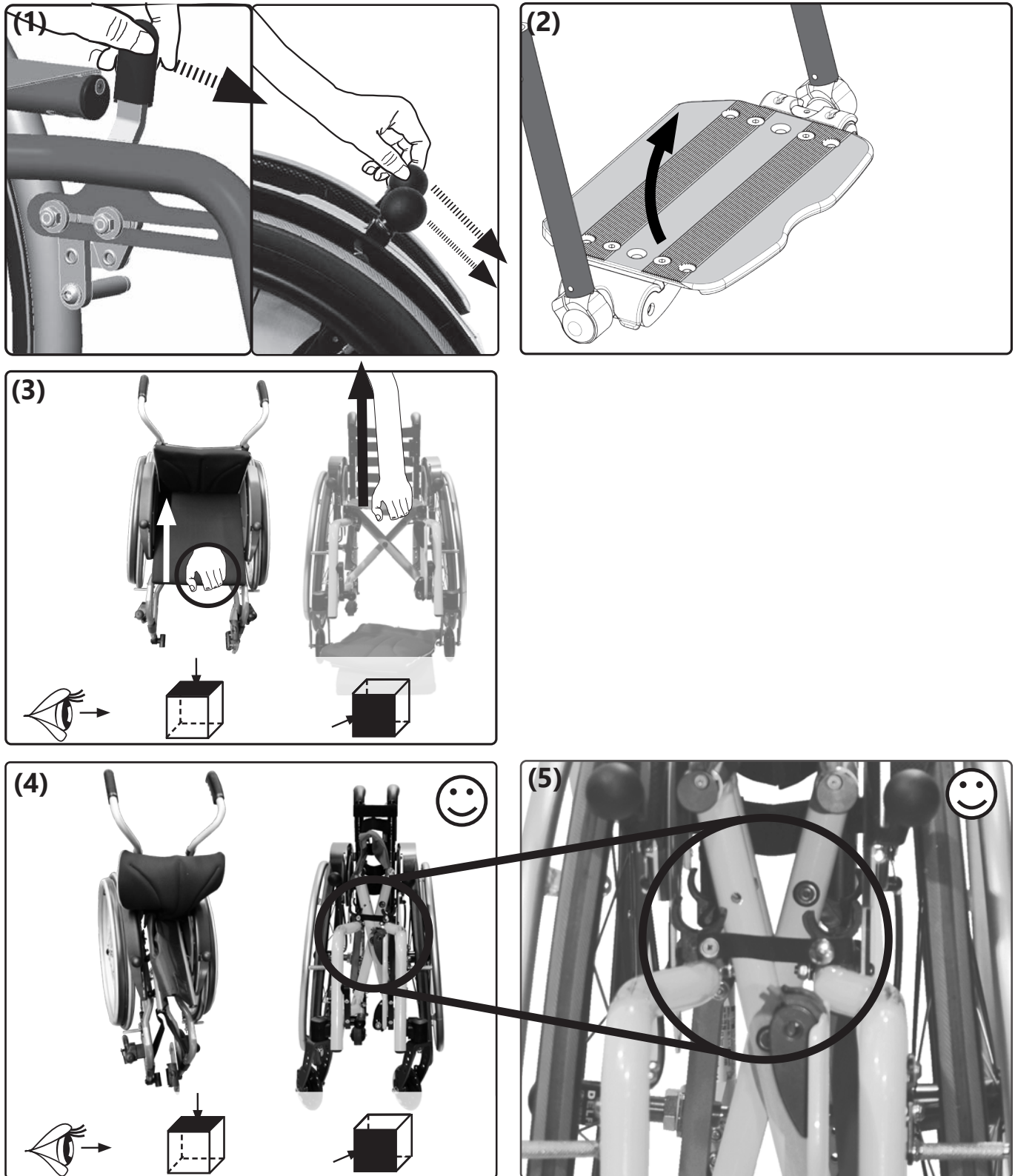


Vakaajatanko tulee kiinnittää ja lukita tukevasti siten, että epäkeskokiinnitin (B) istuu aivan vakaajatangossa olevan loven (A) pohjassa.

3.5 Kokoon tahtaminen ja avaaminen

3.5.2 Istuin- ja selkäkangas

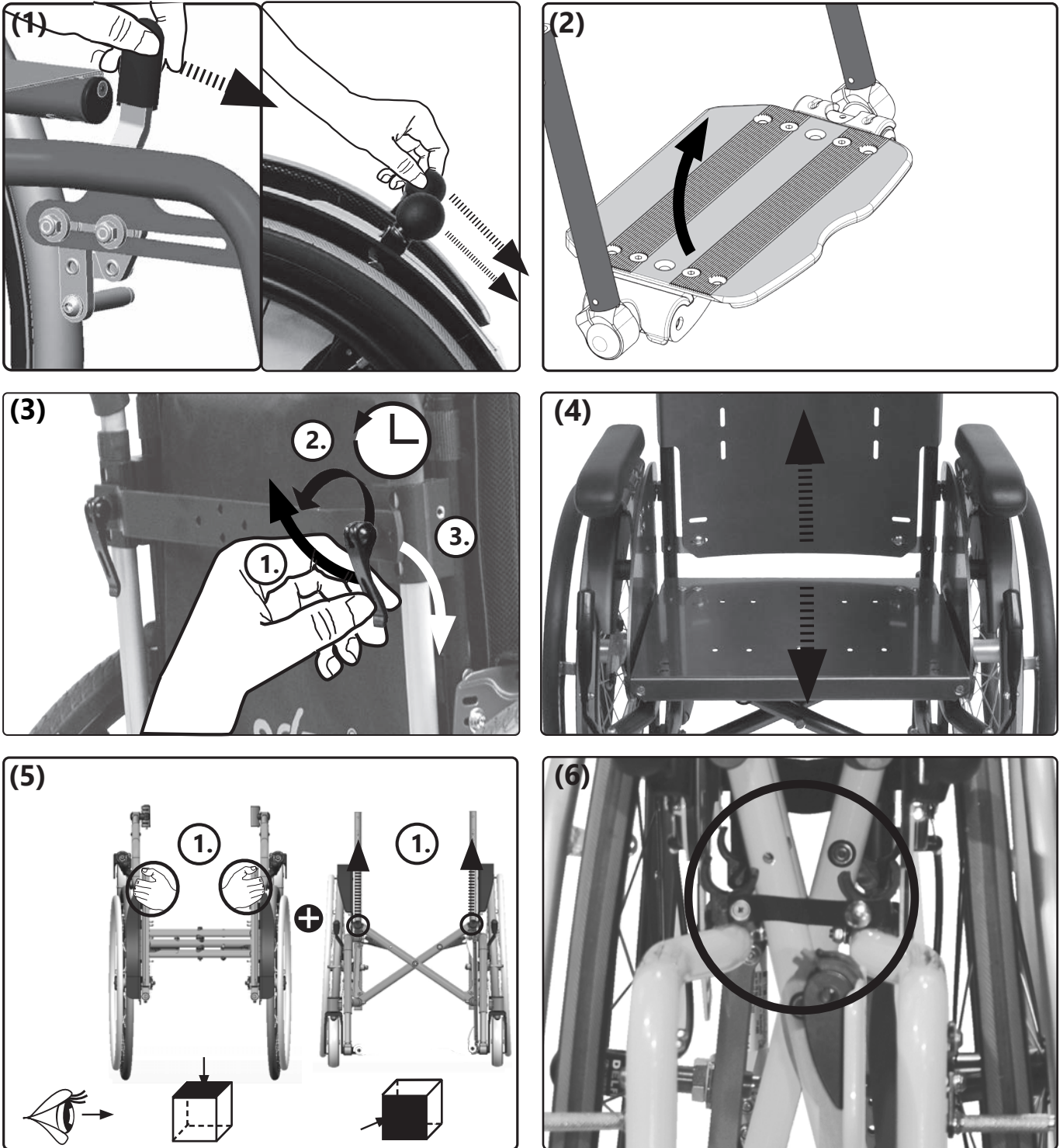
Kokoon tahtaminen (avaaminen): suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.5 Kokoon taottaminen ja avaaminen

3.5.3 Kiinteä istuin ja/tai kovera selkänöja

Kokoon taottaminen (avaaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.6 Työntöapujen käyttäminen

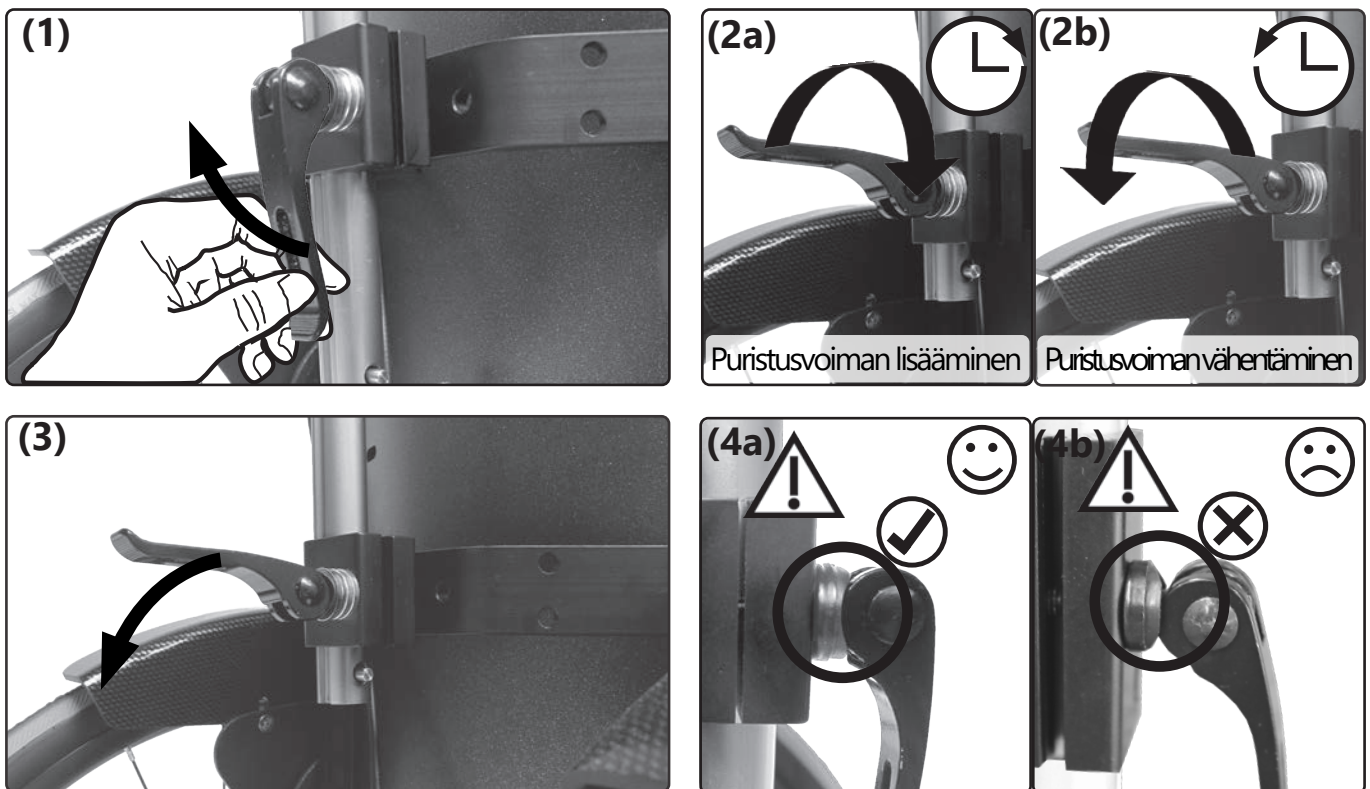
3.6.1 Työntöapuja koskevia yleisohjeita

Kaikki korkeussäädettävät työntöavut on tarkoitettu ainoastaan pyörätuolissa istuvan henkilön työntämiseen – **ei kantamiseen**.

Lapset eivät pysty arvioimaan ulkonevien työntöapujen kääntöaluetta ja saattavat leikkiessään vahingoittaa niillä muita. Suosittelemme tällaisissa tilanteissa kääntämään työntöavut alas tai irrottamaan ne.

Ennen työntöapujen käyttöä on aina varmistettava, että ne ovat tukevasti kiinni ja että epäkeskokiinnitin toimii oikein. Kun epäkeskokiinnitin/epäkeskokiinnittimet on/ovat suljettu asennossa, työntöavut eivät saa liikkua telineessä.

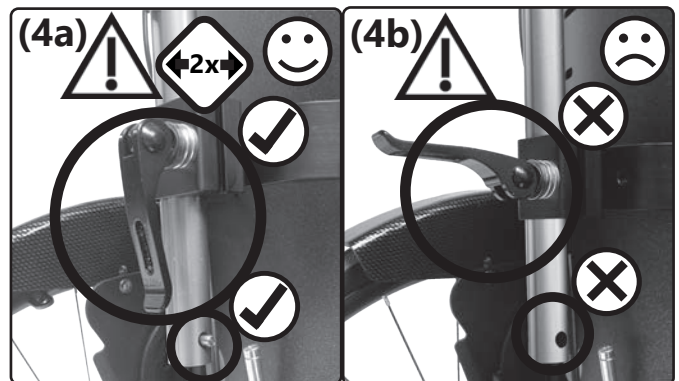
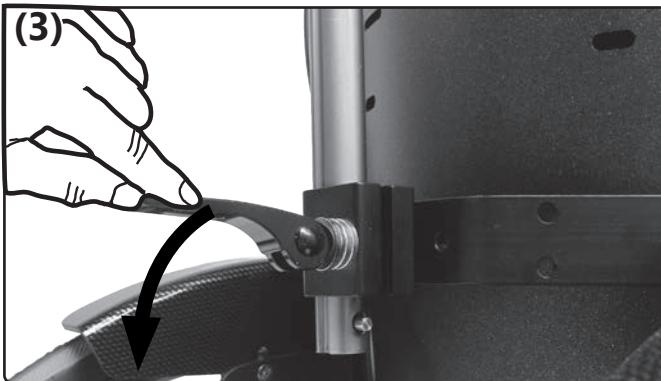
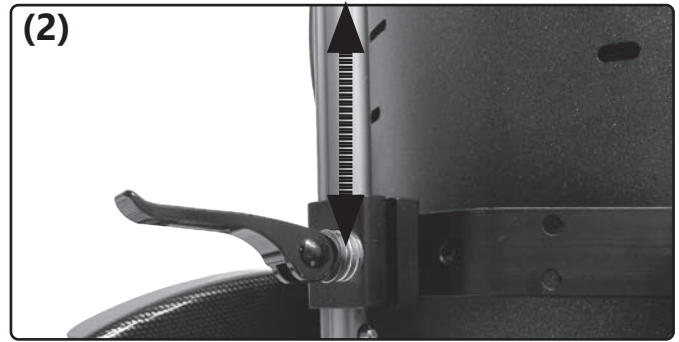
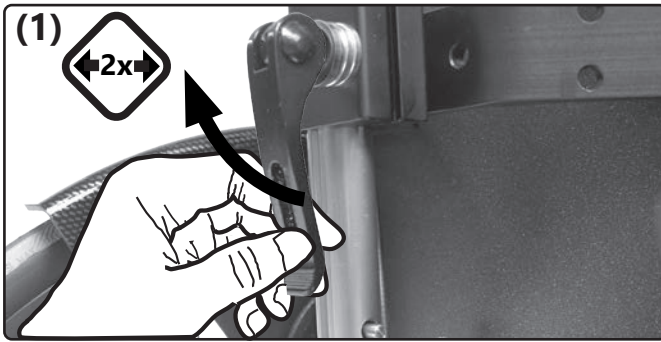
Epäkeskokiinnittimen säätäminen:



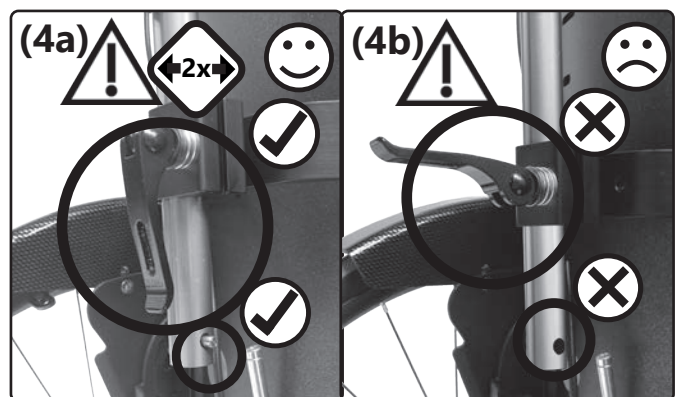
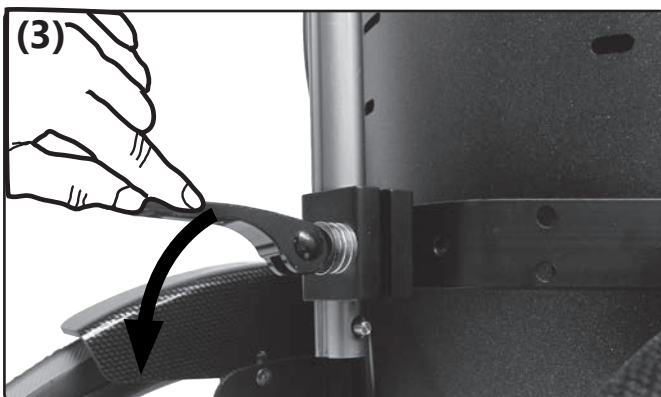
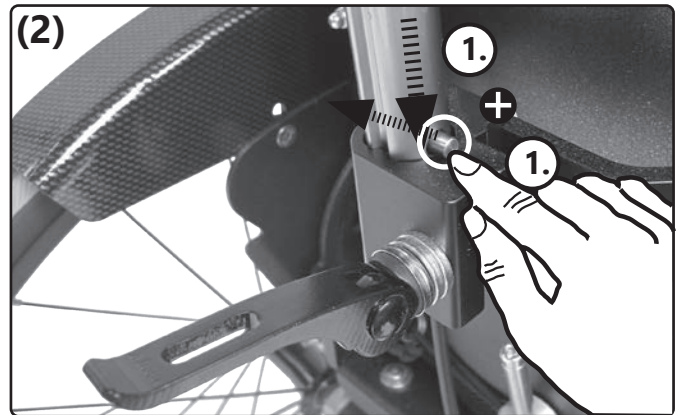
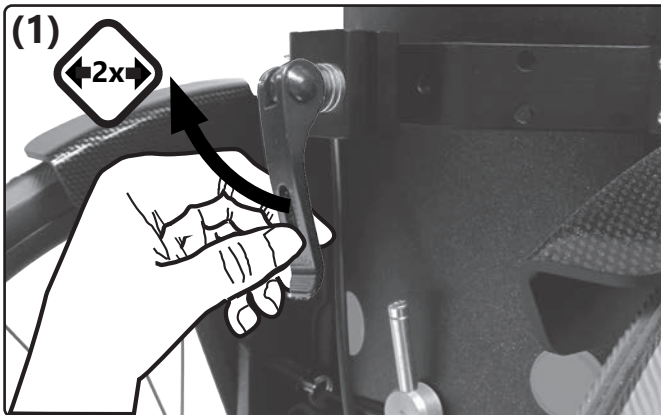
3.6 Työntöapujen käyttäminen

3.6.2 Työntökahvat

Korkeuden säätö:



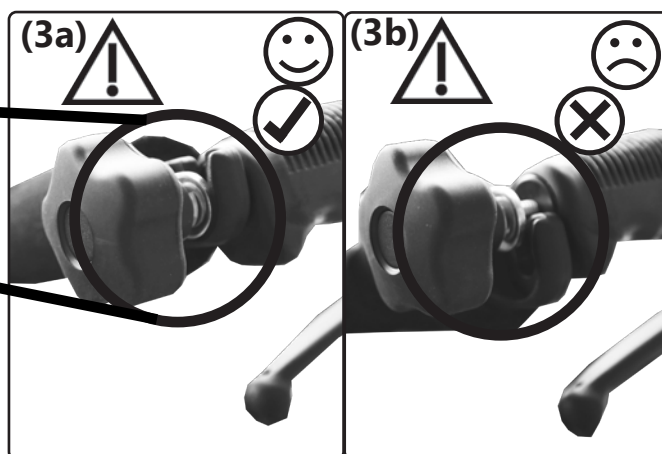
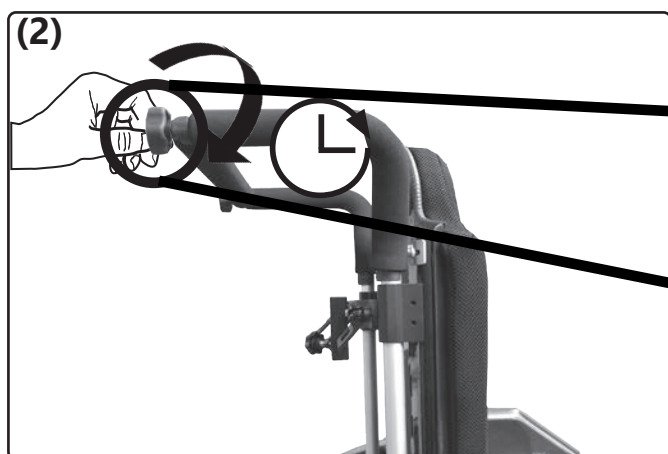
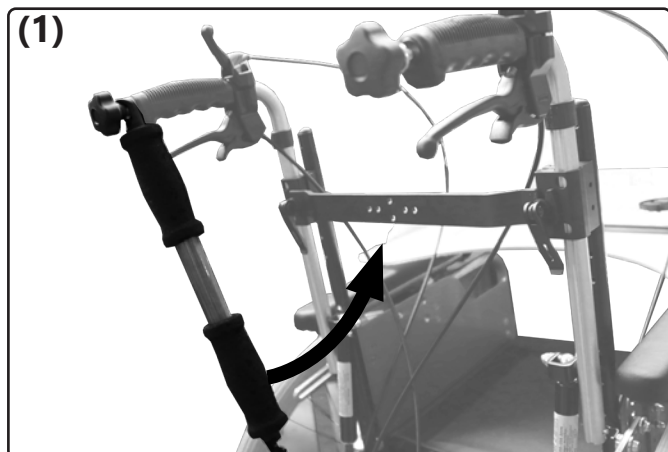
Paikalleen laittaminen (poistaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.6 Työntöapujen käyttäminen

3.6.3 Työntötanko

Kääntäminen ylöspäin (kääntäminen alaspäin: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



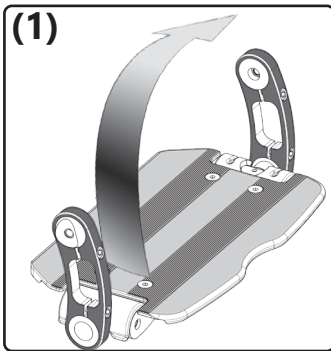
Työntötanko on tarkoitettu vain työntämiseen, ei vetämiseen eikä esteiden yli nostamiseen.

3.7 Jalkatukien käyttäminen

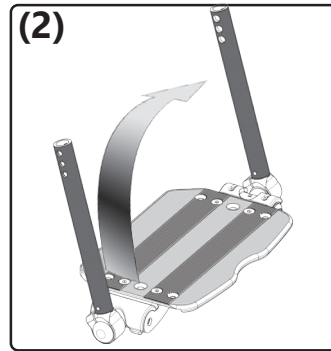
3.7.1 Jalkatukia koskevia yleisohjeita

Erilaiset jalkatukimallit ja niiden käyttäminen:

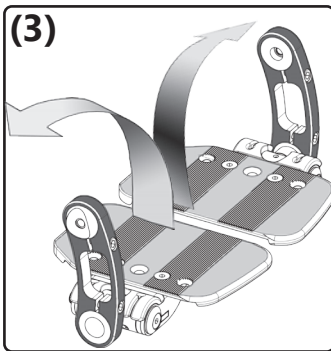
Malli 1:



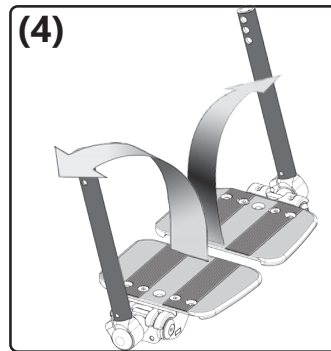
Malli 2:



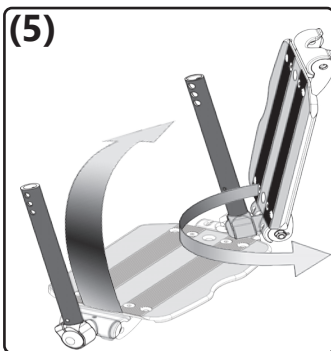
Malli 3:



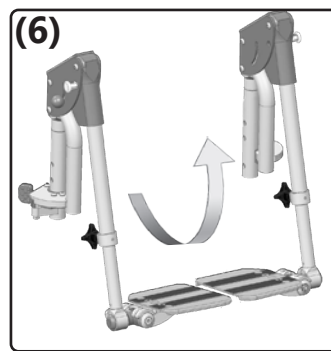
Malli 4:



Malli 5:



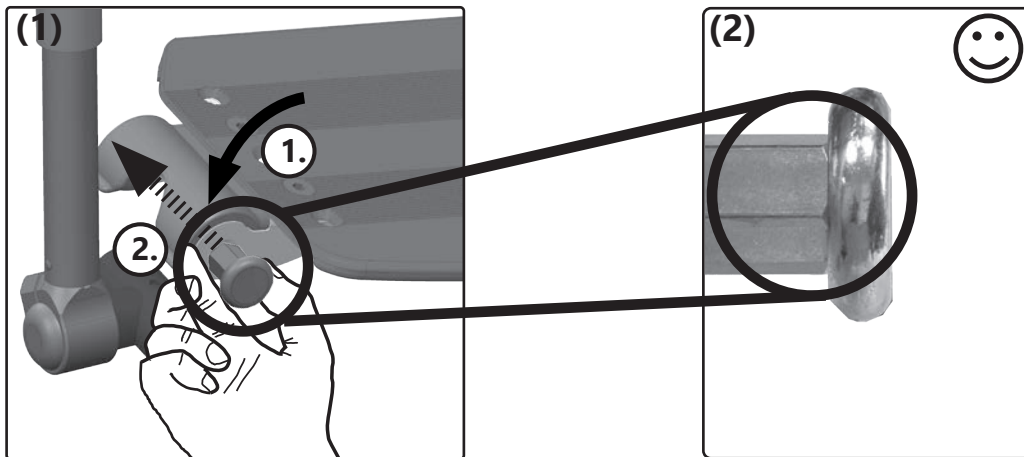
Malli 6 **Jump beta BSA:**



3.7 Jalkatukien käyttäminen

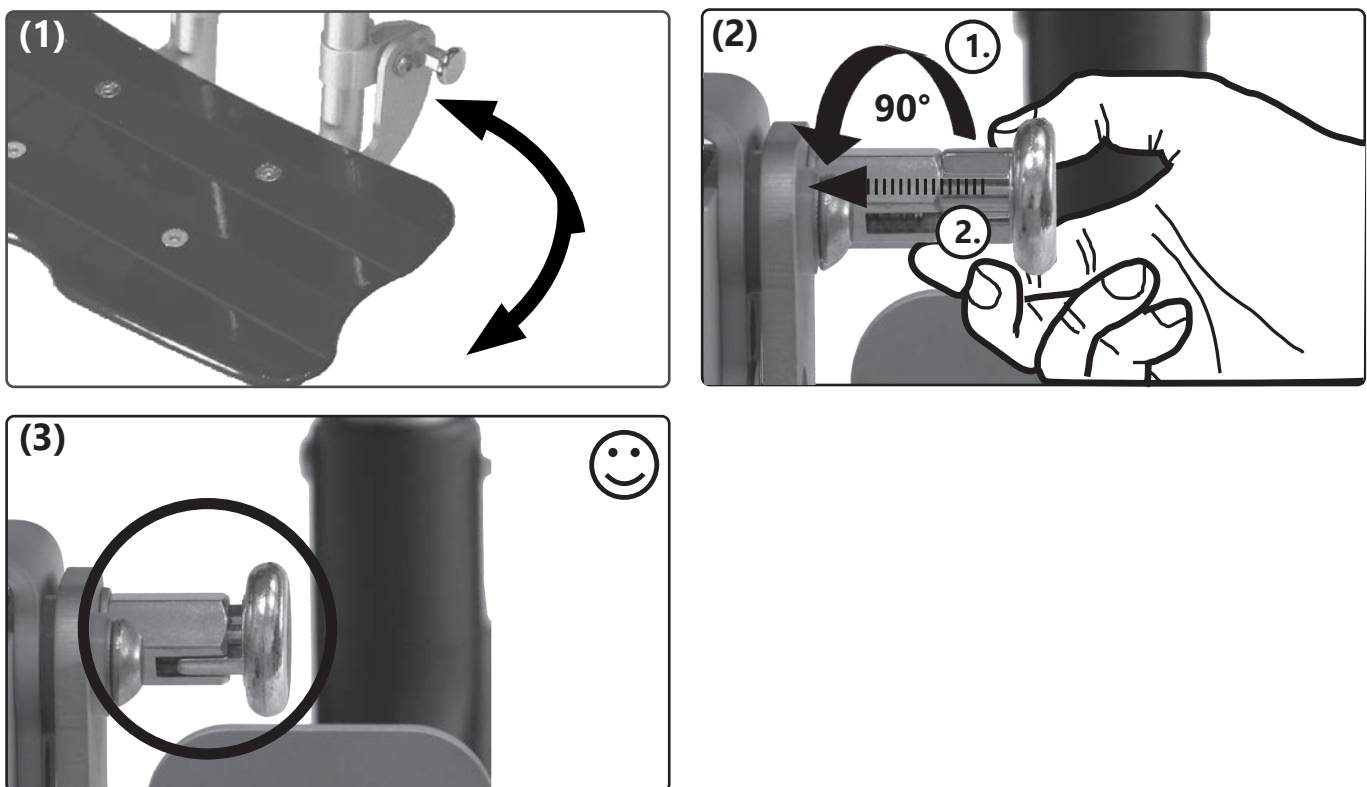
3.7.2 Ylös käännettävä ja lukittava jalkalauta

Kiinnitä lukitsemalla ulkoa päin (lukituksen vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



⚠ Jos istut pyörätuolissa, varmista, ettet lukitusta käsitellessäsi nojaa tuolista liikaa ulospäin.

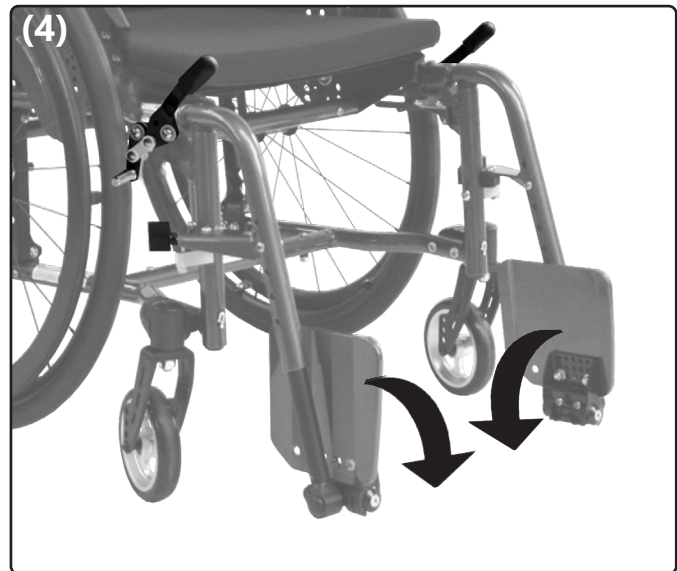
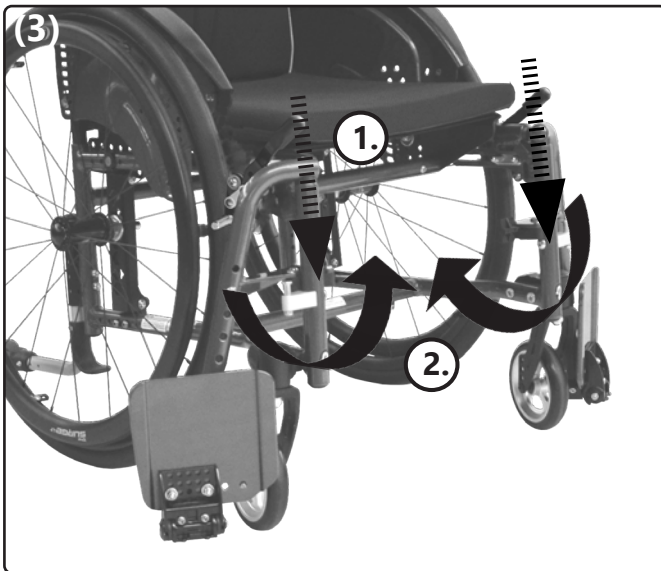
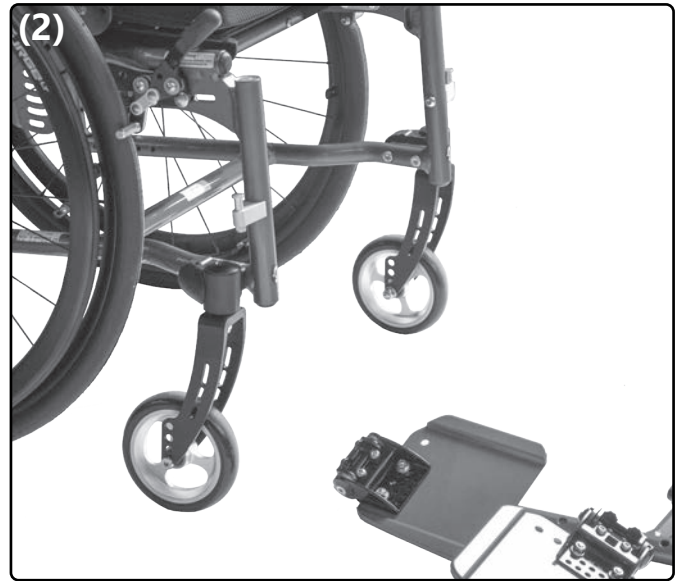
Lukitus (vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.7 Jalkatukien käyttäminen

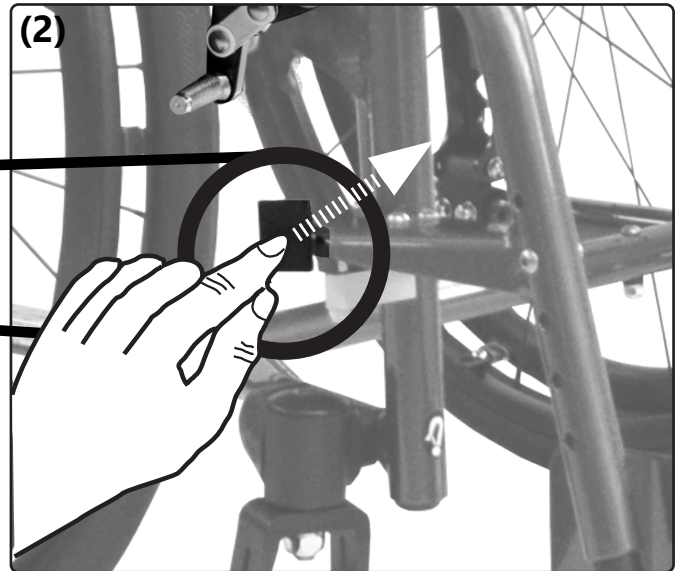
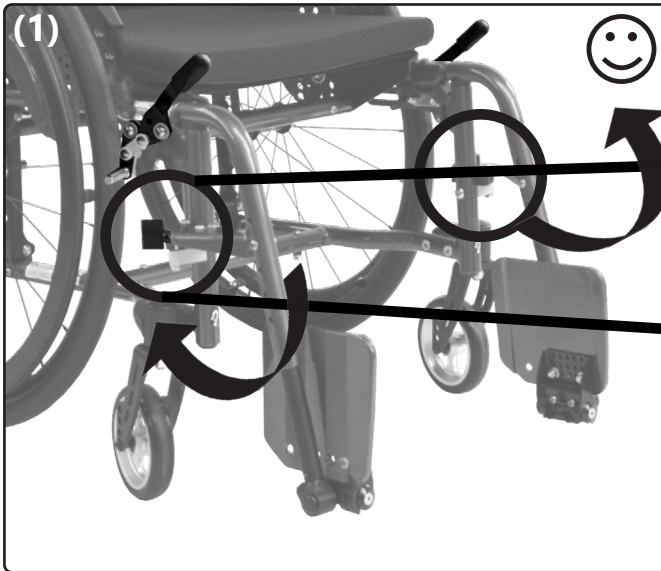
3.7.3 Irrotettavat ja käännettävät jalkatuet (Jump beta BSA)

Kiinnittäminen (irrottaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

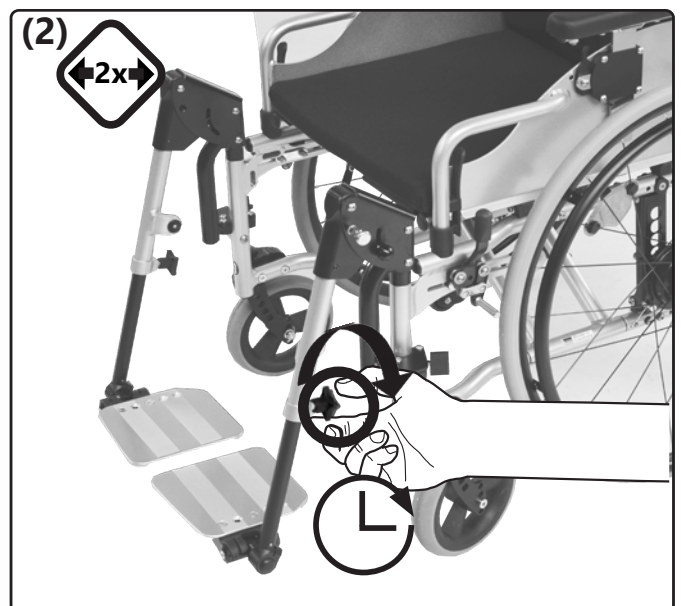
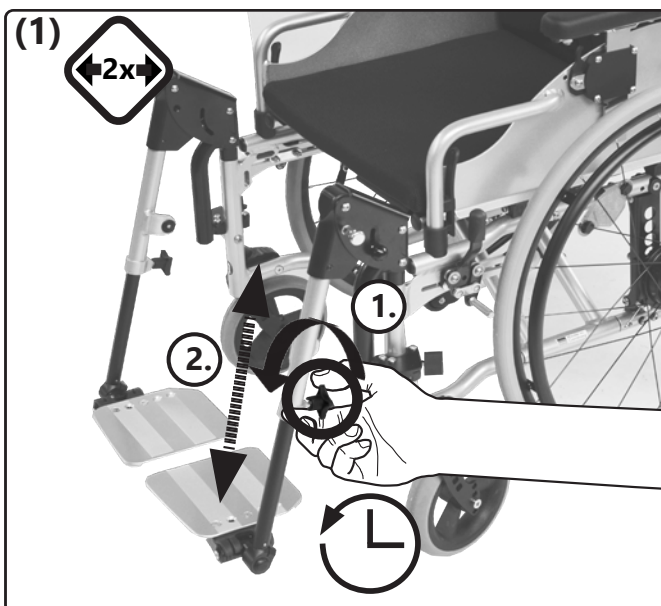


3.7 Jalkatukien käyttäminen

Kääntäminen sivuun (kääntäminen takaisin: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

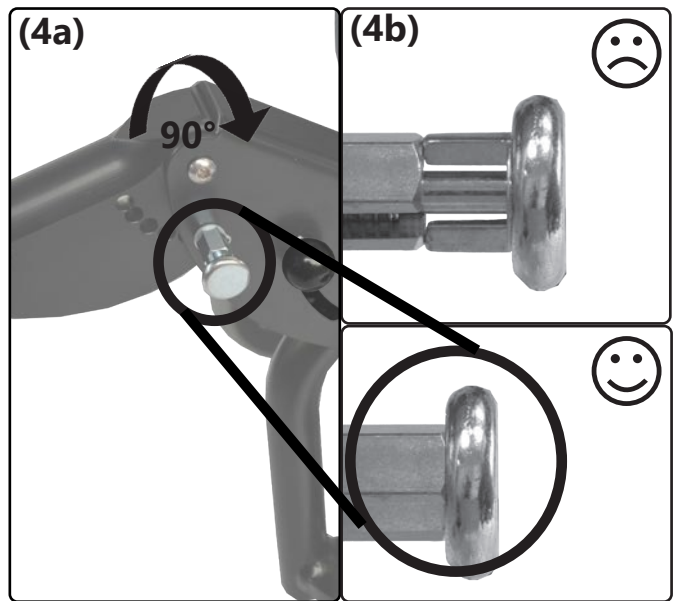
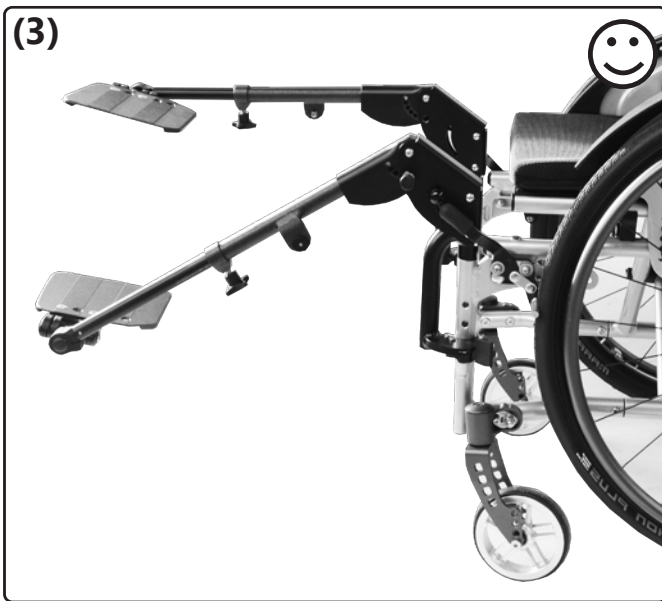
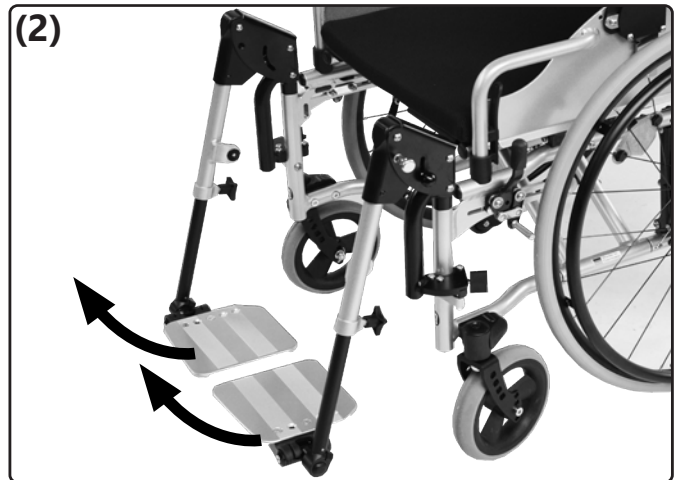
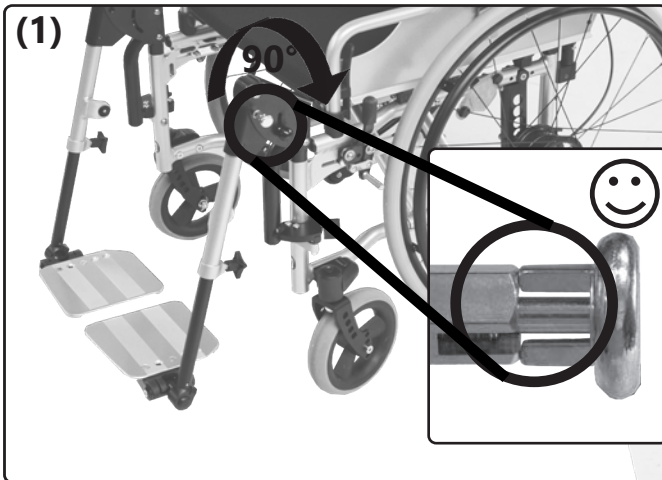


Sääriosan pituuden säätäminen:

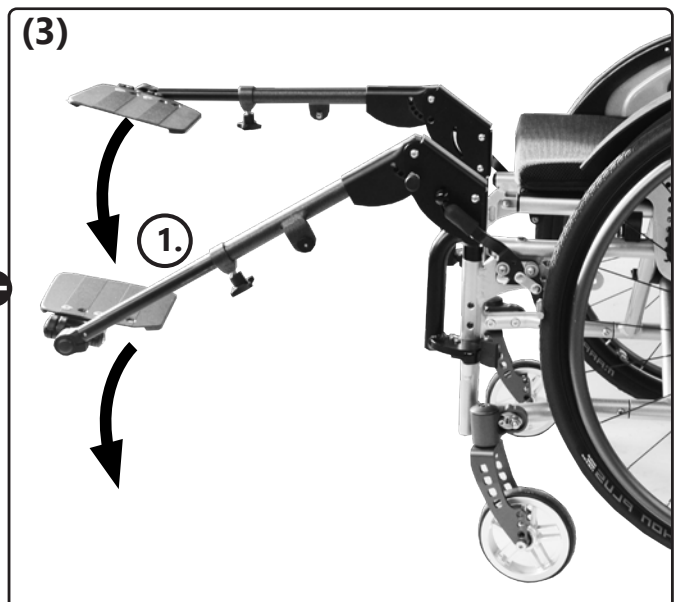
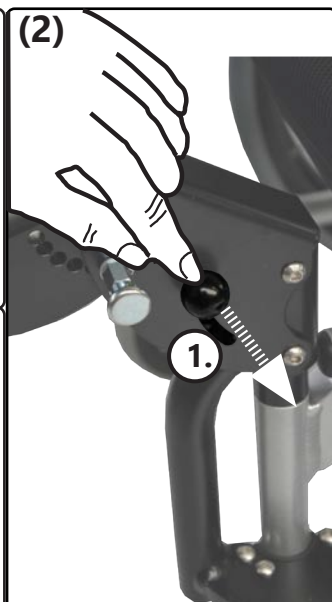
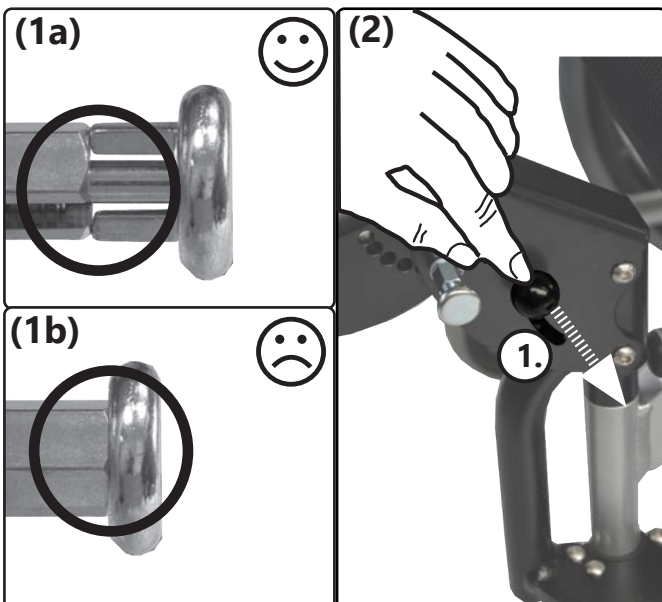


3.7 Jalkatukien käyttäminen

Kääntäminen ylöspäin (kääntäminen alaspäin: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



Kääntäminen alaspäin: Suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä:



3.8 Jarrujen käyttäminen

3.8.1 Jarruja koskevia yleisohjeita

Tarkasta jarrujen toimivuus ennen jokaista pyörätuolin käyttökertaa! Jos jarrujen teho on heikentynyt, ota viipymättä yhteys jälleenmyyjään.

Vikojen tai toimintahäiriöiden syy voi olla jokin seuraavista:

- likaiset tai väärin säädetyt jarrut
- viallinen vaijeri
- liian suuri etäisyys jarrun puristuspuhtin ja renkaan välillä
- liian alhainen rengaspaine (tiedot renkaan pinnassa)
- kosteus, lumi, loska jne.
- kulunut profiili
- kulunut tai likainen jarrun puristuspuhtti.

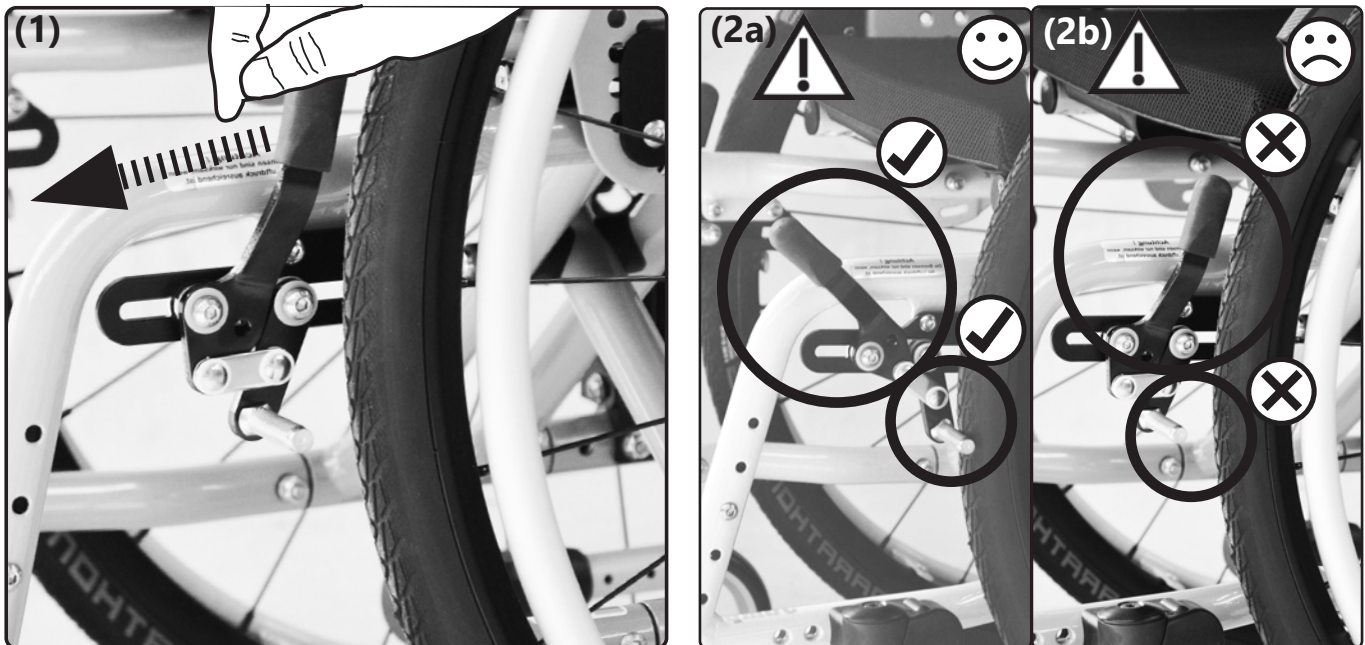
Pyörätuolia ei voi käyttää ennen kuin jarrujen toimintahäiriöt on korjattu.

Viättävällä alustalla jarrujen toimintavarmuus ja varma lukittuminen on aina tarkastettava.

3.8.2 Seisontajarru

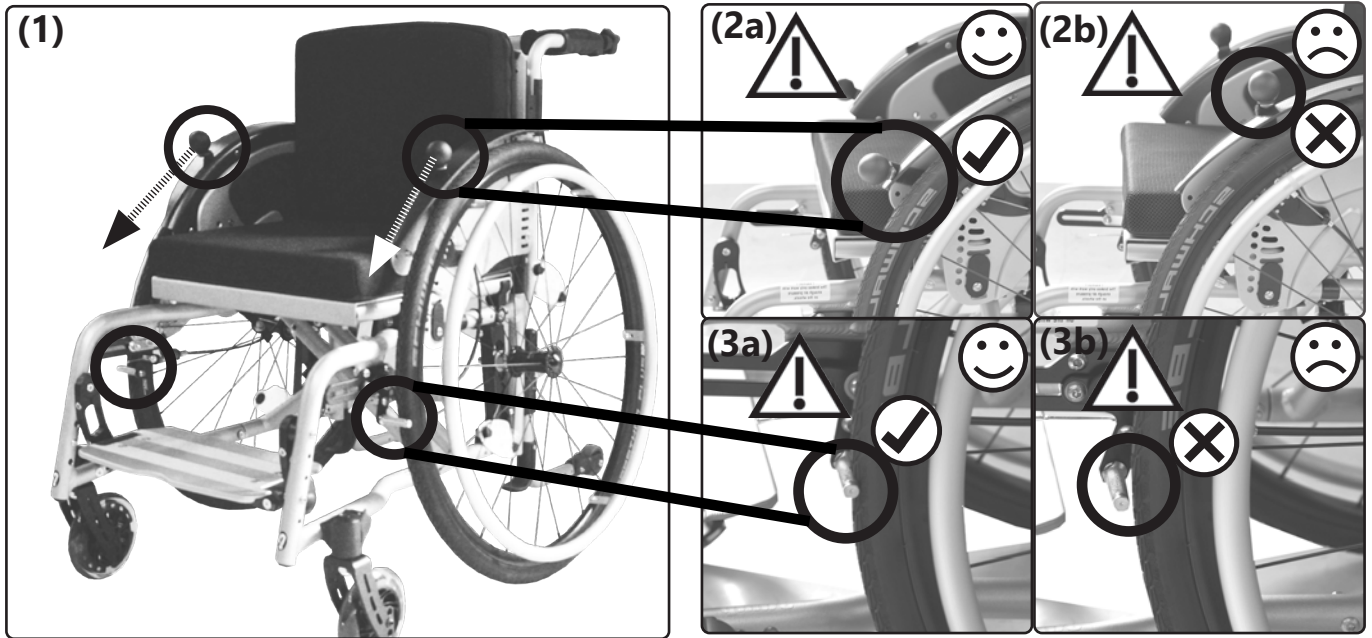
Polvivipujarru ja vaijerijarru ovat seisontajarruja **eivät** sovellu jarruttamiseen liikkeessä.

Polvivipujarrun lukitseminen:



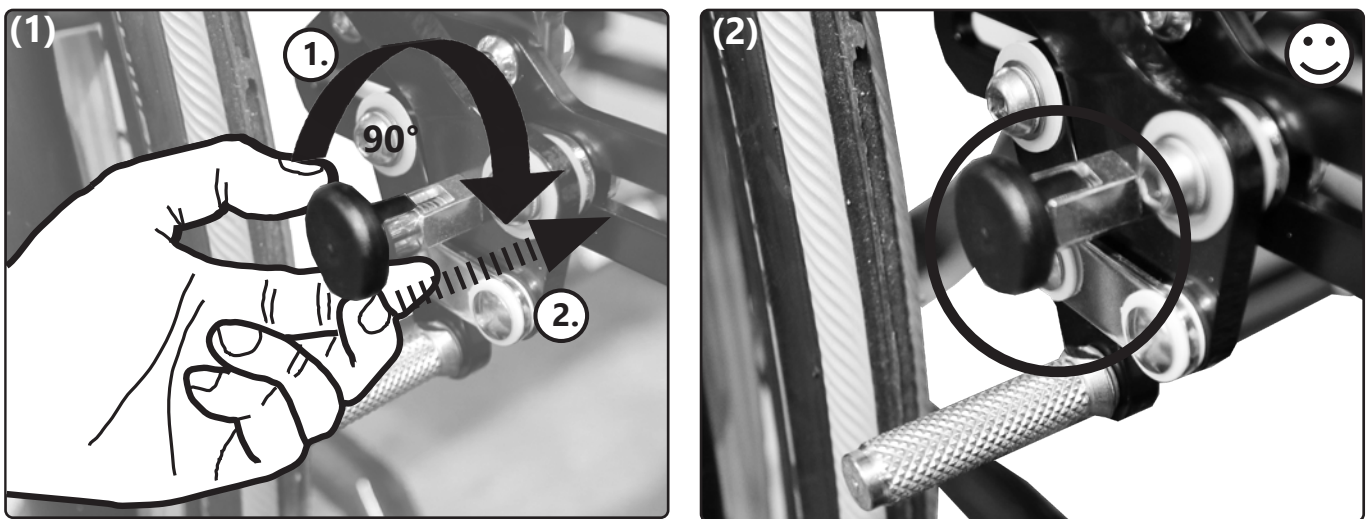
3.8 Jarrujen käyttäminen

Vaijerijarrun lukitseminen:

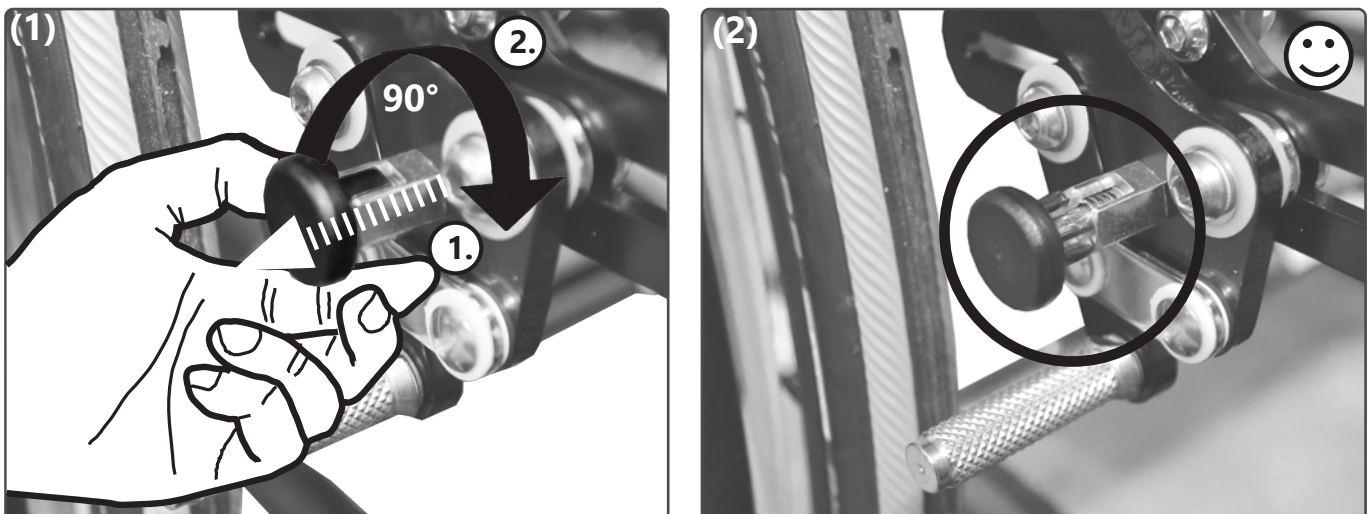


Lukitseminen vapaaseen tai jarruttavaan asentoon:

Laita jarru ensin haluttuun asentoon (jarrutus/vapaa).



Vapauta:



3.8 Jarrujen käyttäminen

3.8.3 Rumpujarru

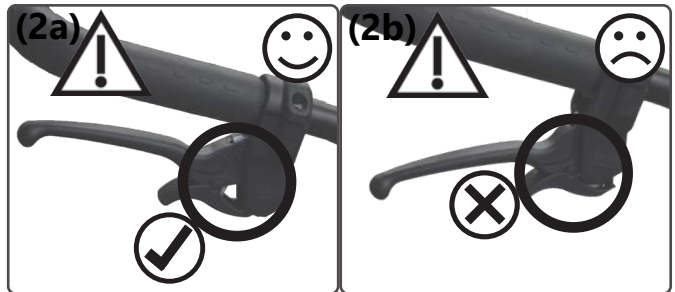
Jarruttaminen:



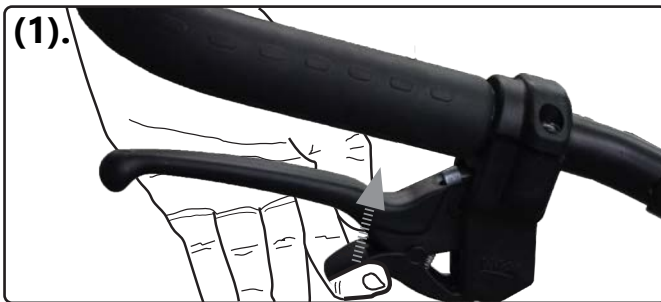
⚠ Jos jarruvipuja käytetään epätasaisesti, pyörätuoli liikkuu kaarevasti.

⚠ Puhdista rumpujarrun jarrusatulat pehmeällä pensselillä.

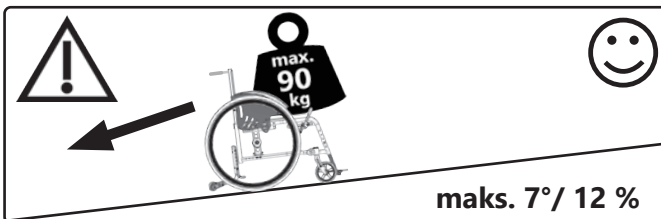
Lukitseminen:



Vapauttaminen:

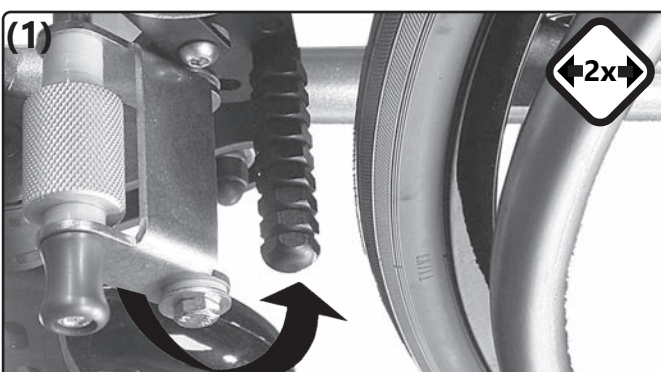


3.8.4 Taaksepäin vierimisen esto



⚠ Ei soveltu käytettäväksi yhdessä lisäkäyttölaitteiden kanssa.

Käyttöönotto (vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

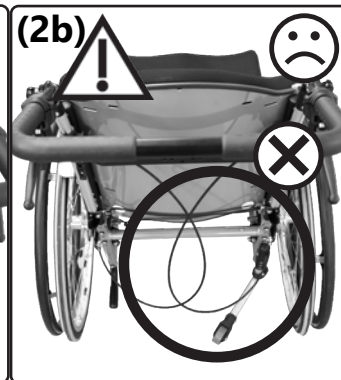
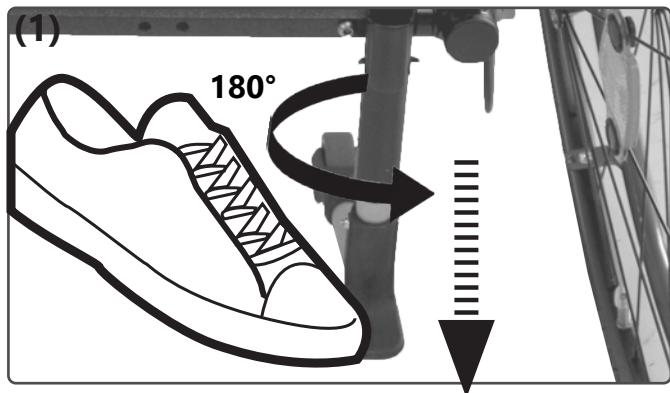


3.9.1 Kaatumaestettä koskevia yleisohjeita

Alaraaja-amputoiduille suosittelemme vakauden parantamiseksi pidennettyä akseliväliä, vähintään kuitenkin kaatumaestettä.

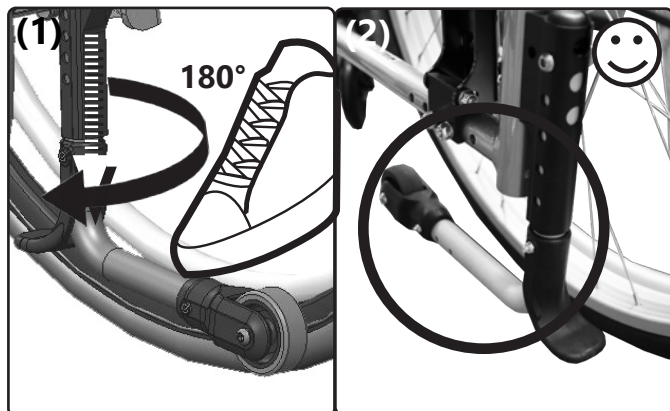
Akselivälin pidennys **ei** korvaa kaatumaestettä.

Käyttöönotto:



Kaatumaesteen tulee ääriasennossaan aina lukittua.

Käytöstä poisto:

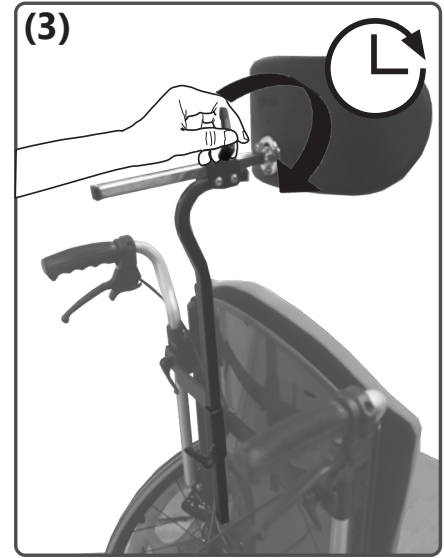
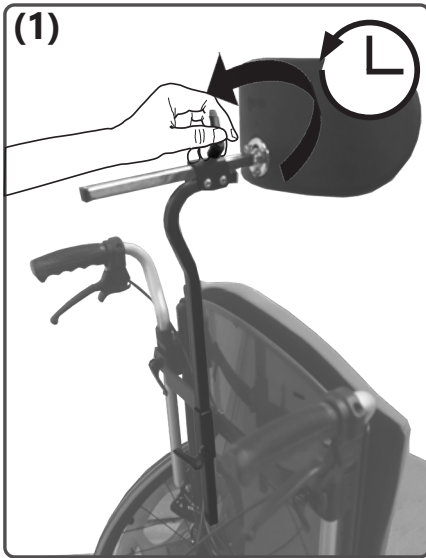


Käännä kaatumaestettä "pois päällä" -asennosta "päällä"-suuntaan aina vain 180°. Vältä täyden kierroksen kääntämistä, sillä tämä saattaa vaurioittaa kaatumaesteen sisällä olevaa kiinnitysjousta, jolloin kaatumaeste lakkaa toimimasta.

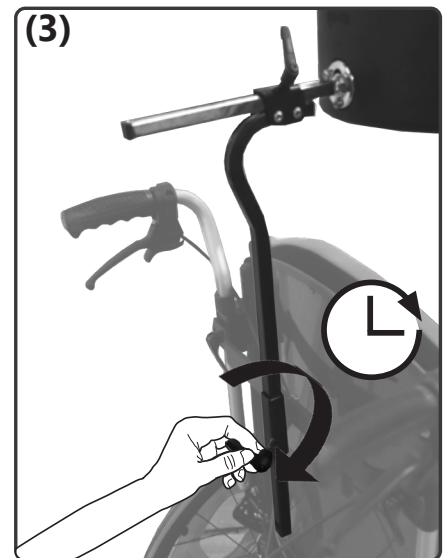
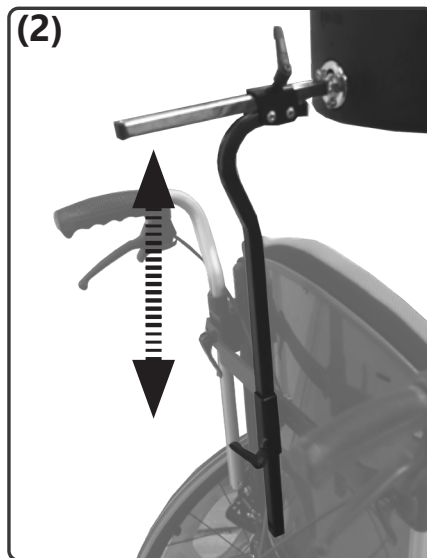
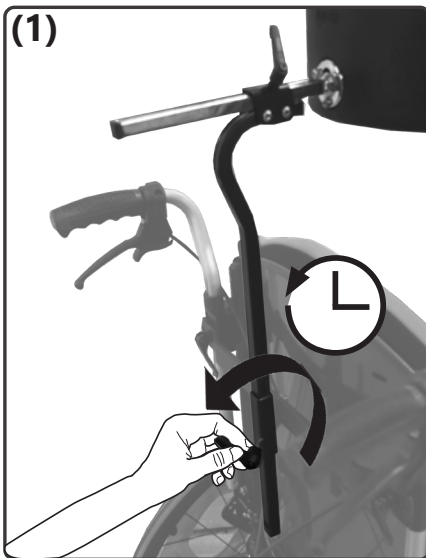
3.10 Päätuen käyttäminen

3.10.1 Päätukea koskevia yleisohjeita

Etäisyyden säätäminen:



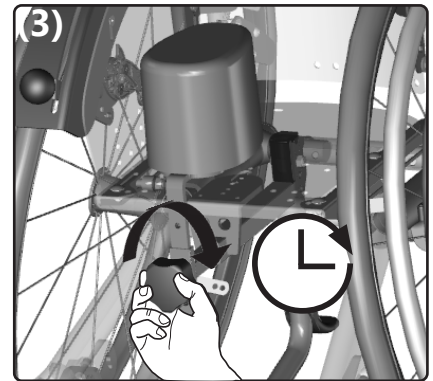
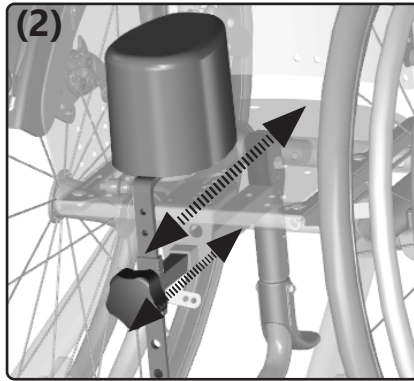
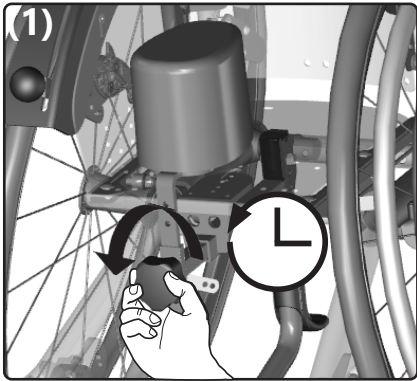
Korkeuden säätäminen:



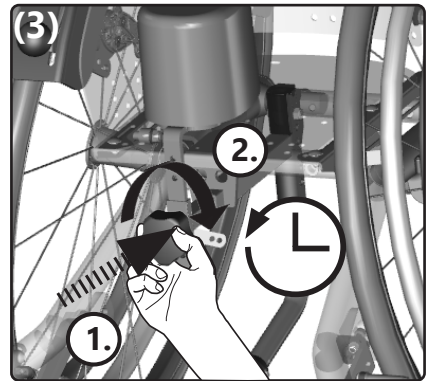
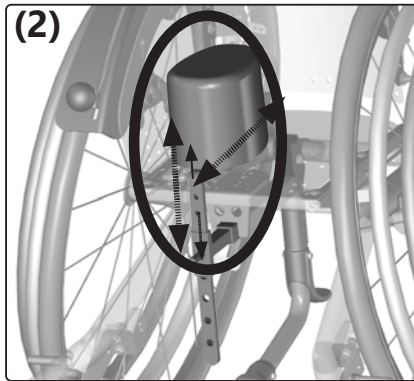
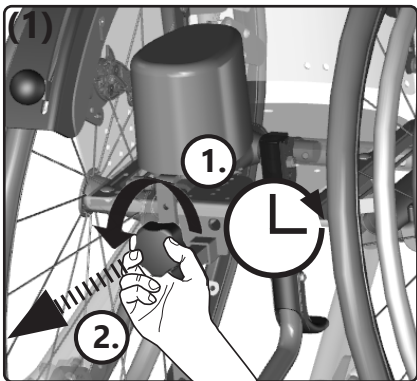
3.11 Loitontajan käyttäminen

3.11.1 Loitontajaa koskevia yleisohjeita

Etäisyyden säätäminen:



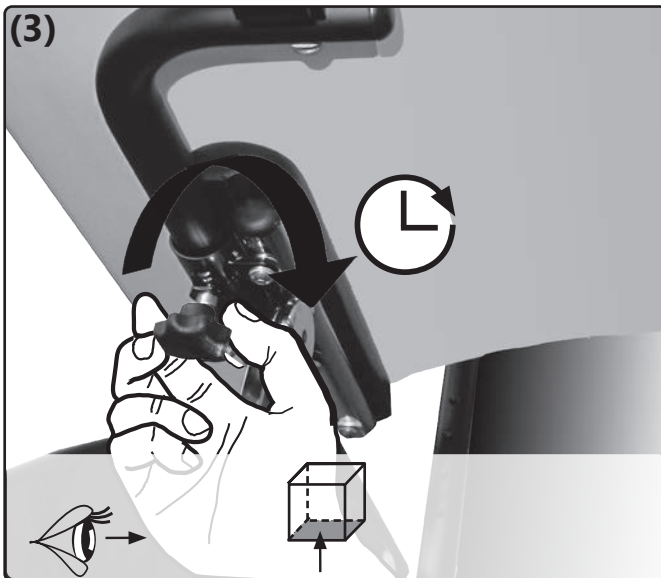
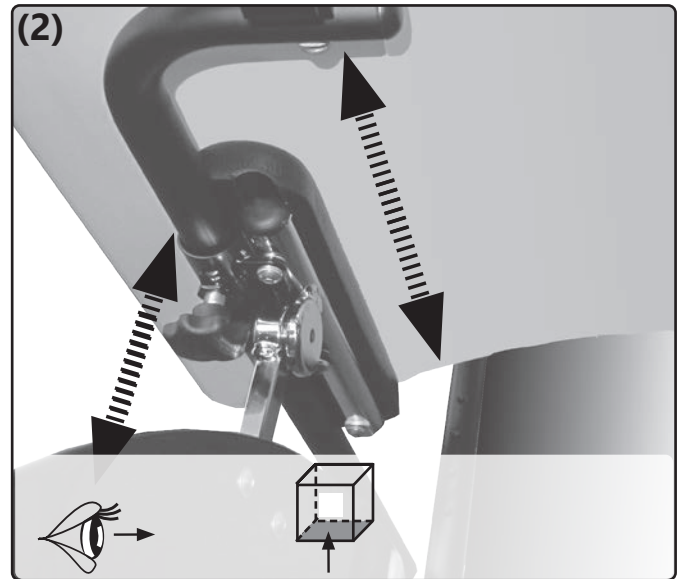
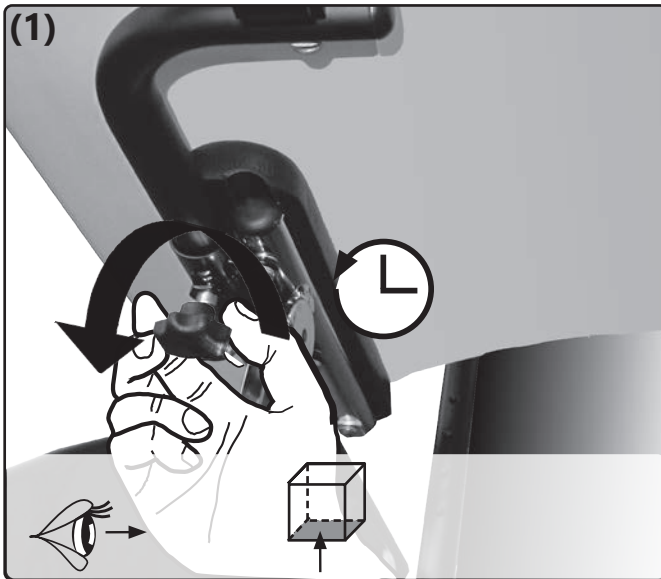
Korkeuden säätäminen:



3.12 Terapiapöydän käyttäminen

3.12.1 Terapiapöytää koskevia yleisohjeita

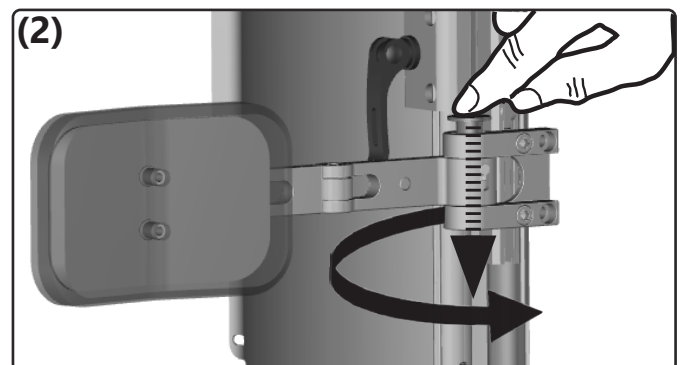
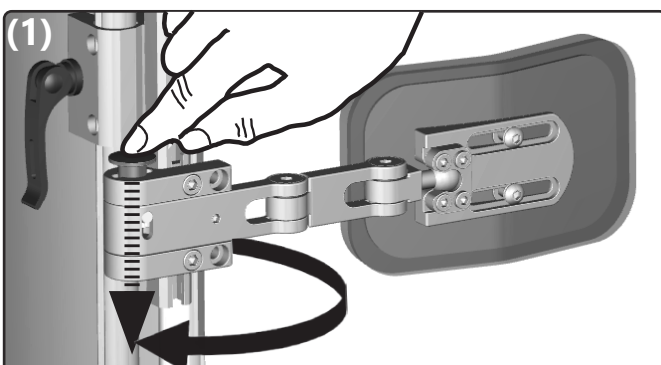
Syvyyden säätäminen / paikalleen laittaminen / irrottaminen:



3.13 Sivutukien käyttäminen

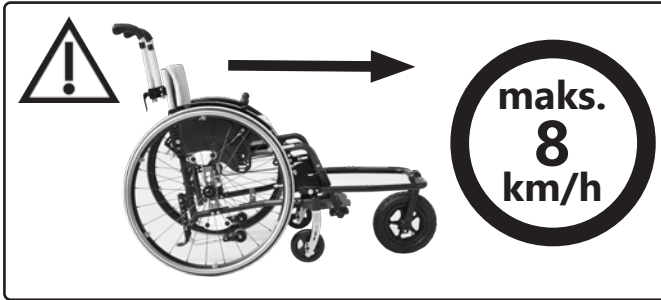
3.13.1 Sivutukia koskevia yleisohjeita

Avaaminen/sulkeminen:



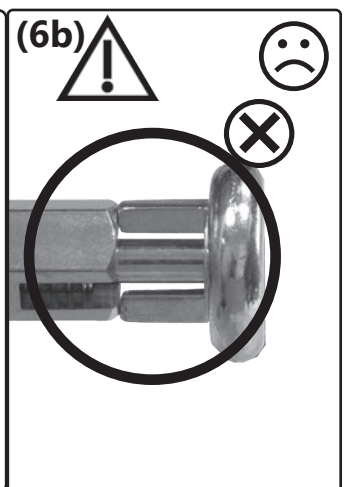
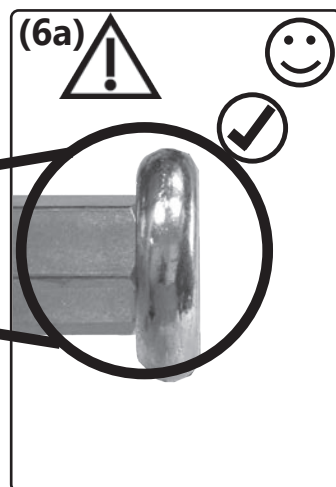
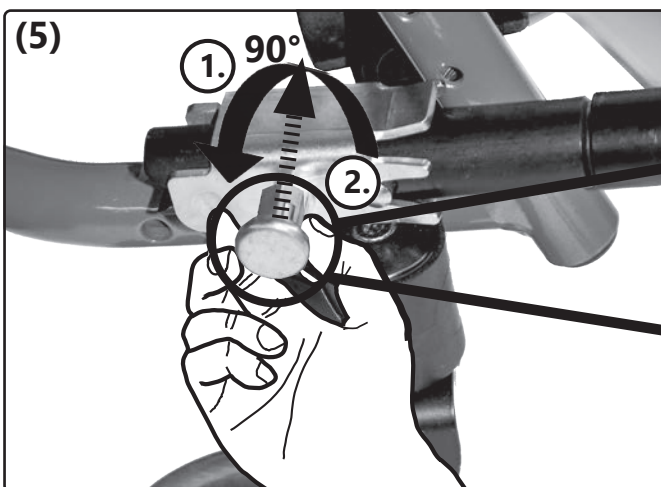
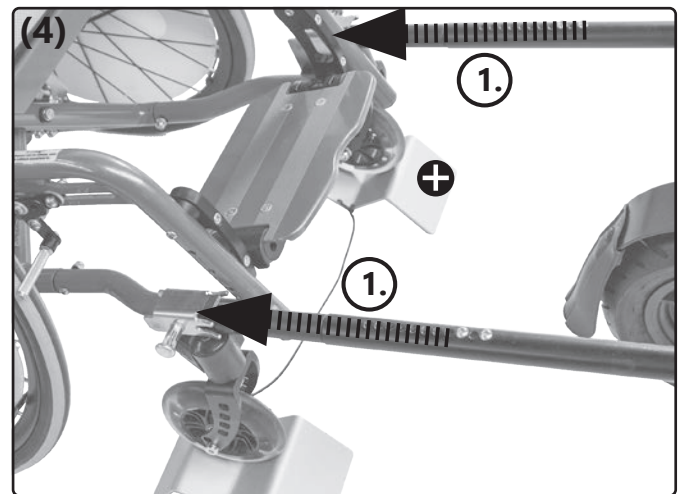
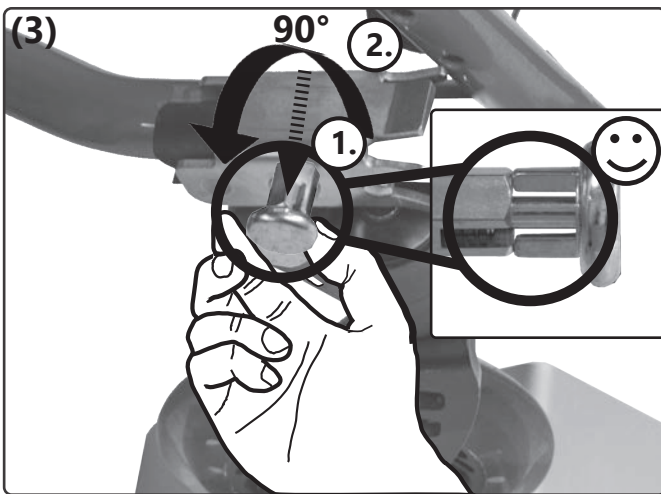
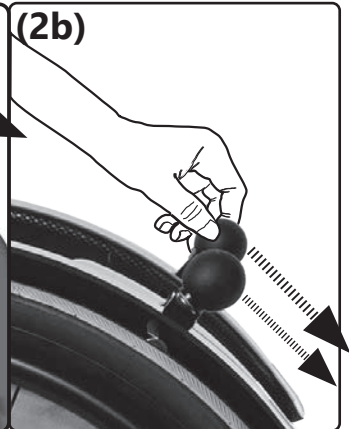
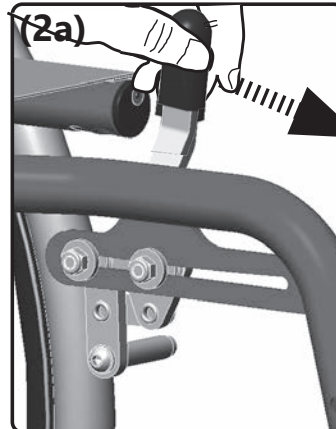
3.14 Ohjaus- ja työntöapujen käyttäminen

3.14.1 Ohjaus- ja työntöapuja koskevia yleisohjeita



⚠ Huomioi pyörätuolin enimmäiskuuritus. Tämä koskee myös ohjaus- ja työntöapuja.

Asentaminen (irrottaminen: (suorita kuvan 4 toiminnot päinvastaisessa järjestyksessä):

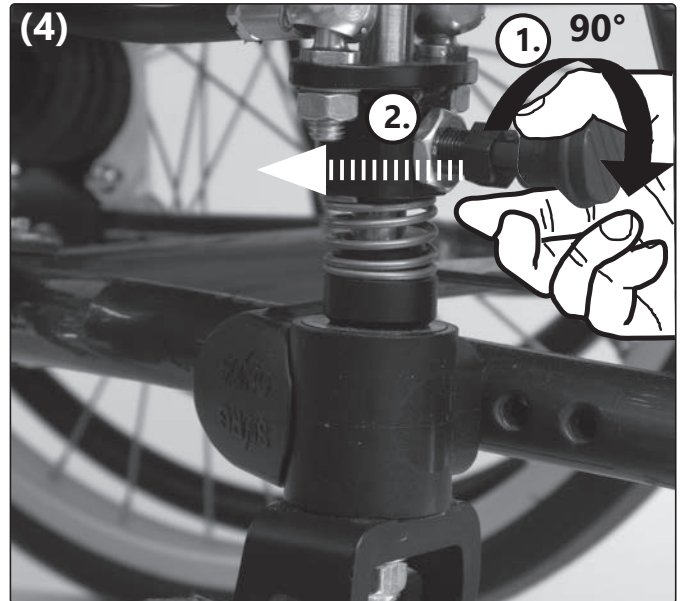
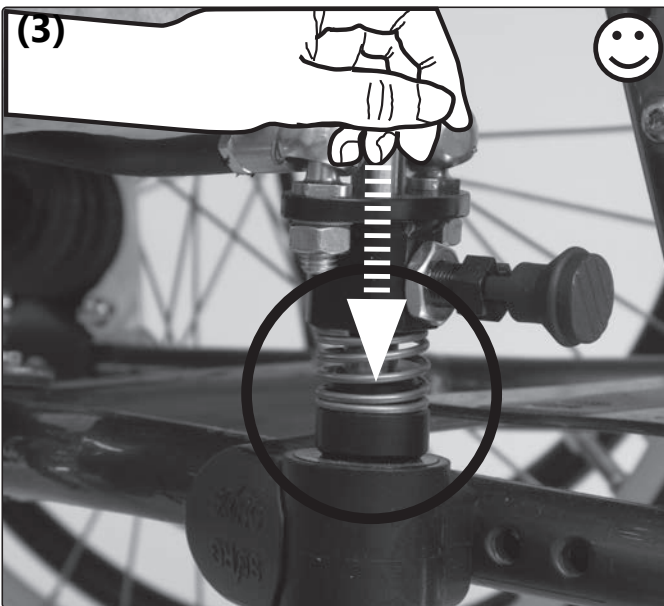
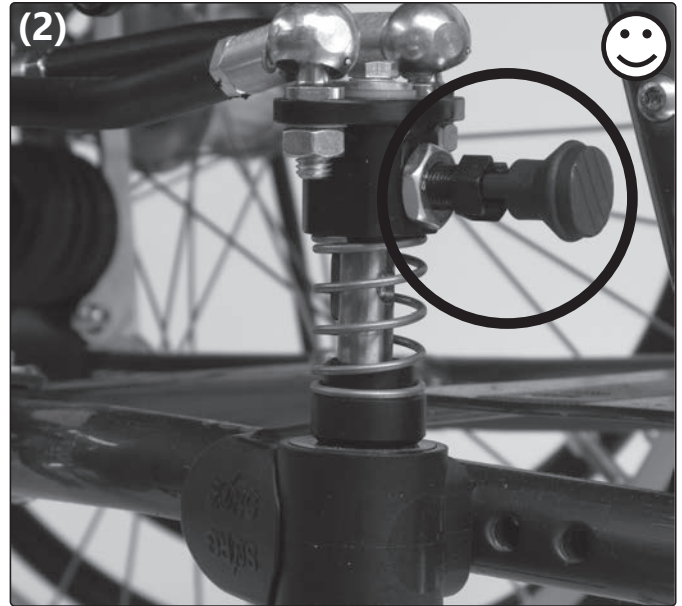
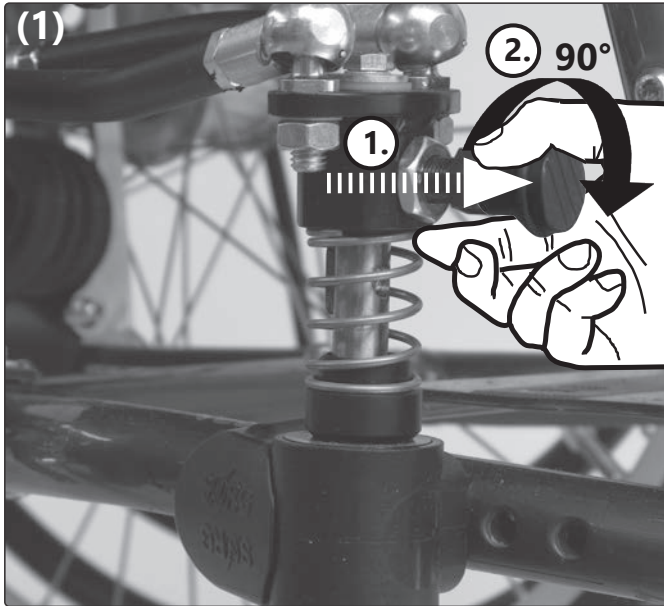


3.15 Yksikätesen ohjausavun käyttäminen

3.15.1 Yksikäteistä ohjausapua koskevia yleisohjeita

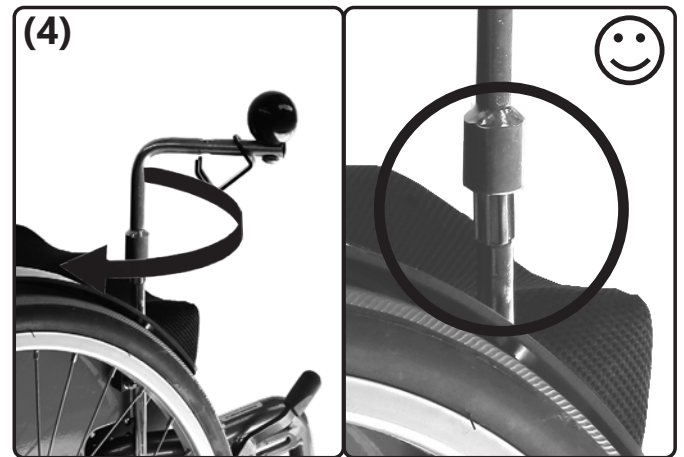
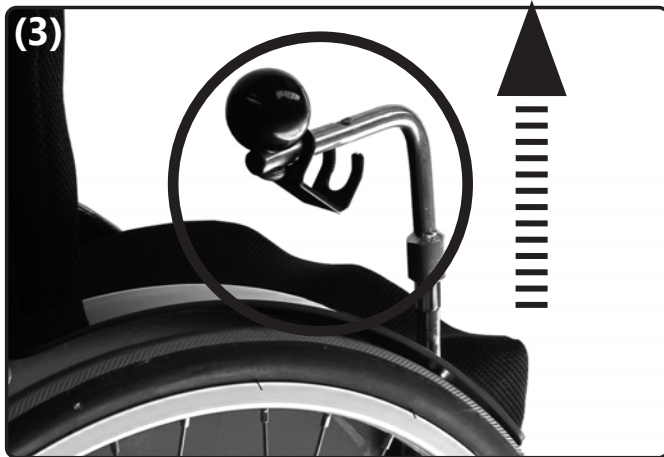
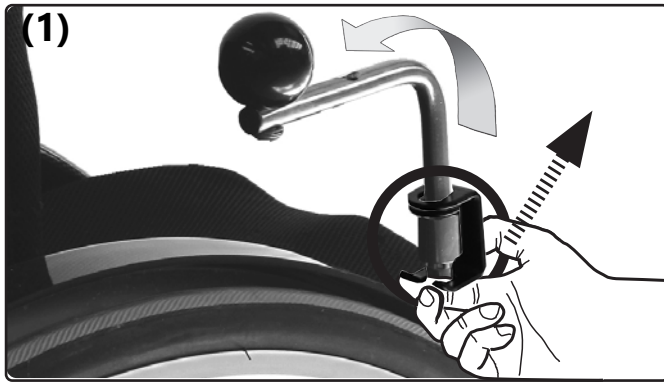
Käyttöönotto (vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

Ohjauspyörien tulee olla suorassa (eteenpäin) asennossa aina, kun yksikäteinen ohjaus otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä.



3.15 Yksikäätisen ohjausavun käyttäminen

Säätäminen:



3.16 Aurinkovarjon käyttäminen

3.16.1 Aurinkovarjoa koskevia yleisohjeita

Aurinkovarjo saattaa auringon lämmön vaikutuksesta kuumeta yli 42°:n lämpöiseksi.

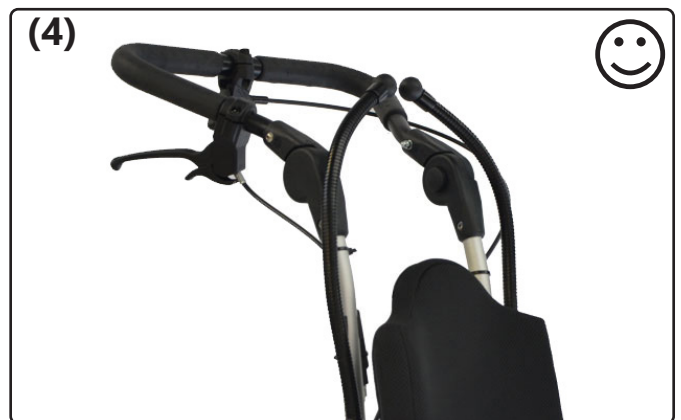
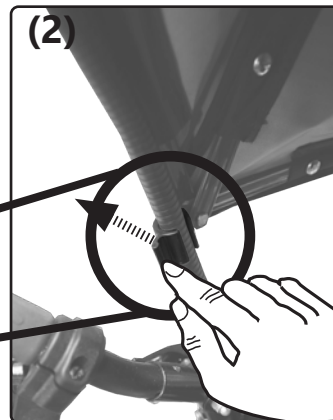
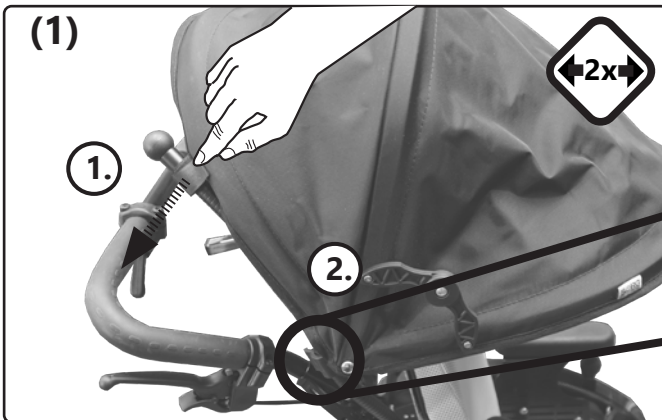
Älä koskaan kannan pyörätuolia esteen yli ottamalla kiinni aurinkovarjosta.

Aurinkovarjo ei ole sadesuoja.


Kokoon taittaminen (avaaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



Irrottaminen (paikalleen laittaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



4.1 Korjaustyöt

 Korjaustöistä vastaa jälleenmyyjä.

4.2 Varaosat

Tuotteeseen saa käyttää ainoastaan alkuperäisvaraosia. Niitä on saatavilla jälleenmyyjän kautta.

 Varaosaluettelo löytyy sivustolta www.sorgrollstuhltechnik.de tai sen saa pyynnöstä meiltä.

Jotta pystymme toimittamaan oikeat varaosat, tarvitsemme pyörätuolin sarjanumeron. Se löytyy runkoon kiinnitetystä tyyppikilvestä.

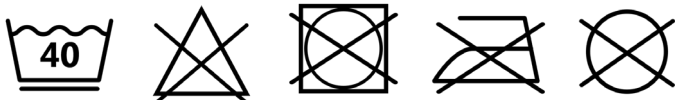
4.3 Puhdistaminen

Pyörätuoli ja kaikki sen osat tulee puhdistaa säännöllisesti tavanomaisilla vesipohjaisilla kotitalouspesuaineilla sekä kuivata tämän jälkeen huolellisesti.

Kuljetus- ja ohjauspyörät sekä akselit on puhdistettava kaikesta liasta ja epäpuhtauksista (esim. karvat).

Tekstiiliosien pesu:

Hoito-ohjeet:



Tekonahka, vyöt ja muut pehmusteet pyyhitään.

Hoito-ohjeet:



4.4 Desinfiointi

Puhdistus tulee tehdä ennen jokaista desinfiointikertaa. Desinfiointiin käytetään tavanomaista kotitalouksien käytössä olevaa vesipohjaista desinfiointiainetta. Lue huolellisesti kunkin valmistajan käyttöohjeet.

4.5 Varastointi

- Puhdista apuväline.
- Taita kokoontaitettava (mikäli kyse on sellaisesta) pyörätuoli kokoon.
- Aseta istuinkulma (mikäli ominaisuus on saatavilla) 90 asteeseen.
- Pakkaa irrotettavat tekstiiliosat esim. muovin sisään.
- Varmista, ettei pyörätuoli pääse vierimään paikaltaan eikä likaantumaan.
- Varastoi apuväline kuivaan paikkaan ja suojaa se ympäristön vaikutuksilta.

4.6 Käyttöikä

Tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on käyttöasteesta ja uudelleenkäyttöönottojen määrästä riippuen 5 vuotta. Tuotetta on tällöin käytettävä sen käyttötarkoituksen sekä määräysten mukaisesti, käyttöoppaassa annettuja ohjeita on noudatettava ja kaikki huoltotoimenpiteet on tehtävä ajallaan.

Tuotetta voidaan käyttää pidempäänkin, jos sen kunto on turvallisen käytön edellytysten mukainen. Ilmoitettava tavanomainen, teoreettinen käyttöikä ei ole takuu käyttöiästä. Jälleenmyyjä hyväksyy tuotteen sekä sen uudelleenkäytön tapauskohtaisesti.

Tuotteen käyttäminen pidempään kuin ilmoitetun käyttöiän kasvattaa riskejä ja edellyttää valmistajan huolellista ja pätevää arviota.

Apuvälineen runsas käyttö, käyttöympäristö sekä tuotteen hoitotapa voivat lyhentää käyttöikää.

Tavanomainen käyttöikä ei koske kuluvia osia, kuten tekstiilejä, pyöriä eikä muoviosia, joiden ikääntyminen riippuu materiaalista sekä kulumisesta.

Käyttöiän ilmoittaminen ei merkitse minkäänlaista vastuuta eikä lisätakuuta.

4.7 Uudelleenkäyttö

Ennen kuin apuväline otetaan uudelleen käyttöön, valtuutetun jälleenmyyjän tulee tarkastaa sen kunto täydellisesti tarkastuslistan mukaan. Apuväline on myös puhdistettava ja desinfioitava. Suosittelemme kaikkien pehmusteiden ja tekstiiliosien vaihtamista, jos apuväline luovutetaan uudelle käyttäjälle.


4.8 Hävittäminen

Tuotteen saa hävittää ainoastaan sen rahoittajan luvalla. Tuote tulee hävittää kulloinkin voimassa olevien kansallisten määräysten mukaisesti.

4.9 Huolto/määräaikaistarkastus

Apuväline on turvallisuussyistä ja tuotevastuun säilyttämiseksi tarkastettava vähintään vuosittain. Tarkastuksen suorittaa tuotteen jälleenmyyjä. Tarkastus tehdään ja dokumentoidaan seuraavalla sivulla olevan tarkastuslistan mukaisesti.

Huollon ja hoidon tarkastuslista (käyttäjä)

 Apuvälineen puutteellinen huolto tai huolloin laiminlyönti aiheuttavat huomattavan turvallisuusrisikin.

Ennen jokaista käyttökertaa:

Tarkasta:

- runko, selkäosan putket, liitososat sekä lisäosat silmin havaittavien vaurioiden, vääntymien, halkeamien tai puuttuvien/löystyneiden ruuvien varalta
- pyörien ja akseleiden tukevuus
- riittävä rengaspaine ja rengasprofiili
- jarrujen toimivuus
- kulmien säätöosien ja epäkeskokiinnittimen tukevuus
- istuimen, selkänojan ja jalkalaudan tukeva kiinnitys
- kaatumaesteen sekä istuin- ja selkävöiden toimivuus
- että kaikki aiemmin irrotetut osat on jälleen laitettu paikalleen ja kiinnitetty tukevasti.

Joka 3. kuukausi:

(käyttötavasta riippuen tarvittaessa aiemmin)

Tarkasta:

- ruuviliitosten tukevuus
- hitsausseamat, liitososat ja lisätarvikkeet piilossa olevien vaurioiden, vääntymien ja halkeamien varalta
- rengasprofiili
- vieraiden järjestelmien (jos tällaisia on) tukevuus.

Puhdista apuväline ja öljyä kaikki liikkuvat osat.

 Jos havaitset tarkastuksessa vikoja tai puutteita, ota viipymättä yhteys tuotteen jälleenmyyjään. Älä käytä tuotetta enää.

Vuositarkastuksen tarkastuslista (jälleenmyyjä)

Tulostettava malli (ladattavissa sivustolla www.sorgrollstuhltechnik.de/downloadportal)

Valmistavat työt:

- puhdistus

Tarkastettava kohteet:

- runko, selkäosa, liitososat ja lisätarvikkeet vaurioiden, vääntymien, halkeamien ja ruostumisen varalta
- kiinnitysruuvien oikea määrä ja tukevuus
- ohjaus- ja kuljetuspyörien sekä niiden liitososien kunto, toimivuus ja liikkuvuus
- tappien oikea määrä ja tukevuus
- jarrujen puhdistus ja huolto
- lukitusmekanismien (työntökahvojen jouset, pistoakselit, epäkeskokiinnitin jne.) toiminta
- kaatumaesteen tukevuus ja toiminta.

Öljyä:

- liikkuvat osat sekä laakerit.

Lopputarkastus:

- Kaikkien mekaanisten säätölaitteiden toiminnan tarkastus.

5.1 Tiedot ja mitat

Malli: Jump beta (Sport/ BSA)

Tyyppi: 485

Tuotenumero: 18.50.03.1079

Kaikki mitat $\pm 5\%$

Kuvaus		Mitat	Huomaus
Istuinleveys	Sport-runko BSA-runko XL-runko	300/500 mm 300/500 mm 380/500 mm	Valinnaisena enint. 20 mm mukana kasva- va istuinleveys
Istuinsyvyys 20 mm:n välein	Sport-runko BSA-runko XL-runko	340/500 mm 340/500 mm 440/540 mm	Valinnaisena enint. 40 mm mukana kasva- va istuinleveys
Selkänojan korkeus 50 mm:n välein		250/500 mm	pystysuora siirto 25 mm tai 50 mm
Istuimen yläreunasta jalkalaudan yläreunaan	sisäliitos ulkoliitos XL-sisäliitos XL-ulkoliitos	45/325 mm 315/480 mm 85/360 mm 355/520 mm	Säären pituus saadaan seuraavista etäi- syyksistä: istuimen yläreunasta jalkalau- dan yläreunaan LISÄTTYÄ istuintyyntyn paksuudella.
Rungon pituus 4	Sport-runko	574 mm	Tavanomaiset ilmarenkaat, koot 1" (25,4 mm), 1 3/8" (35 mm), koot 489 mm (22"), 540 mm (24"), 590 mm, (26"). Kaikki puhkeamattomat renkaat ilmoitetuilla mitoilla.
Rungon koko 5	Sport-runko BSA-runko	594 mm 615 mm	
Rungon koko XL	Sport-runko BSA-runko	635 mm 661 mm	
ETRTO-pyörien koko 22"		Ø 25-489	
ETRTO-pyörien koko 24"		Ø 25-540	Putken läpimitta
ETRTO-pyörien koko 26"		Ø 28-590	
Kelausvanteen läpimitta		Ø 19 mm	
	22"	Ø 481 mm	
	24"	Ø 533 mm	
	26"	Ø 585 mm	
Ohjauspyörät	PU, ilmarenkaat, täyskumia, LED	4", 5", 5,5", 6", 7"	
Pyörän pystykallistuma		0°, 2°, 5°, 8°	
Selkäkulma	Vakioasetus 90°	Mahdollinen kulma 80°-105°	
	Säätö mekaanisesti portaittain tai kaasupaineella	Mahdollinen kulma 80°-120°	
Istuinkorkeus edessä	väh.	415 mm	Istuinkorkeudet on mitattu istuinosan yläreunasta maahan ILMAN istuintyyntyn! Lisätiedot: Istuimen kaltevuus takana voi vaihdella 0-10°.
Istuinkorkeus edessä	maks.	575 mm	
Istuinkorkeus takana	väh.	340 mm	
Istuinkorkeus takana	maks.	580 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen leveys	väh.	istuinleveys + 200 mm	Riippuen pyörien kallistuskulmasta, rengasvalinnasta sekä kelausvanteen asennustavasta.
Pyörätuolin absoluuttinen leveys	maks.	istuinleveys + 405 mm	
Pyörätuolin leveys kokoon tai- tettuna	väh. maks.	290 mm 350 mm	Ulkokäyttökokoonpanossa mitta pitenee kokoonpanosta riippuen. Kuljetuspyörän asentoa voi säätää run- gossa olevalla reikälevyllä vaakasuntaan enintään 60 mm.
Pyörätuolin absoluuttinen pituus	Sport	väh. 835 mm enint. 970 mm	
	XL-Sport	väh. 915 mm enint. 1040 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen pituus	BSA	väh. 875 mm enint. 990 mm	
	XL-BSA	väh. 940 mm enint. 1065 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen kor- keus	Sport	väh. 790 mm enint. 1055 mm	Mitattu vakiotyöntökahvoilla. Jos käytössä on korkeussäädettävät työntökahvat, mitta vaihtelee säädöstä riippuen.
	XL-Sport	väh. 790 mm enint. 1055 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen kor- keus	BSA	väh. 855 mm enint. 1120 mm	
	XL-BSA	väh. 855 mm enint. 1120 mm	
Sallittu nousukulma/kaltevuus/ kallistuma		12,3 % = 7°	
Kääntöpiiri	n. 1000 mm	pyörätuolin koosta riippuen	
Kuorma (maks.)		120 kg	
Tyhjä paino käyttövalmiina väh., kun istuinleveys 440 mm, kulje- tuspyörät 24" ja PU-ohjauspyörät 5"		14,6 kg	runko, sivuosat, kuljetus- ja ohjauspyörät, jalkatuet, selkä- ja istuinkangas, jarrut
Yksittäisten osien painot	Kuljetuspyörät/runko	1,2-2 kg / 8 kg	koosta ja mallista riippuen
Renkaat	Tavanomaiset ilmarenkaat (koot 1", 1 3/8") tai puhkeamattomat renkaat (samat mitat), rengaspaine pääsääntöisesti 3-10 bar.		
Käyttöikä	3 vuotta	kun kuormitus ei ole tavanomaista suurempaa	
Käyttöikä	5 vuotta		
Normatiiviset vaatimukset	Pyörätuoli täyttää standardin ISO 7176-8 vaatimukset sekä syttymistä koskevat vaatimukset.		
Testinuken paino	120 kg		

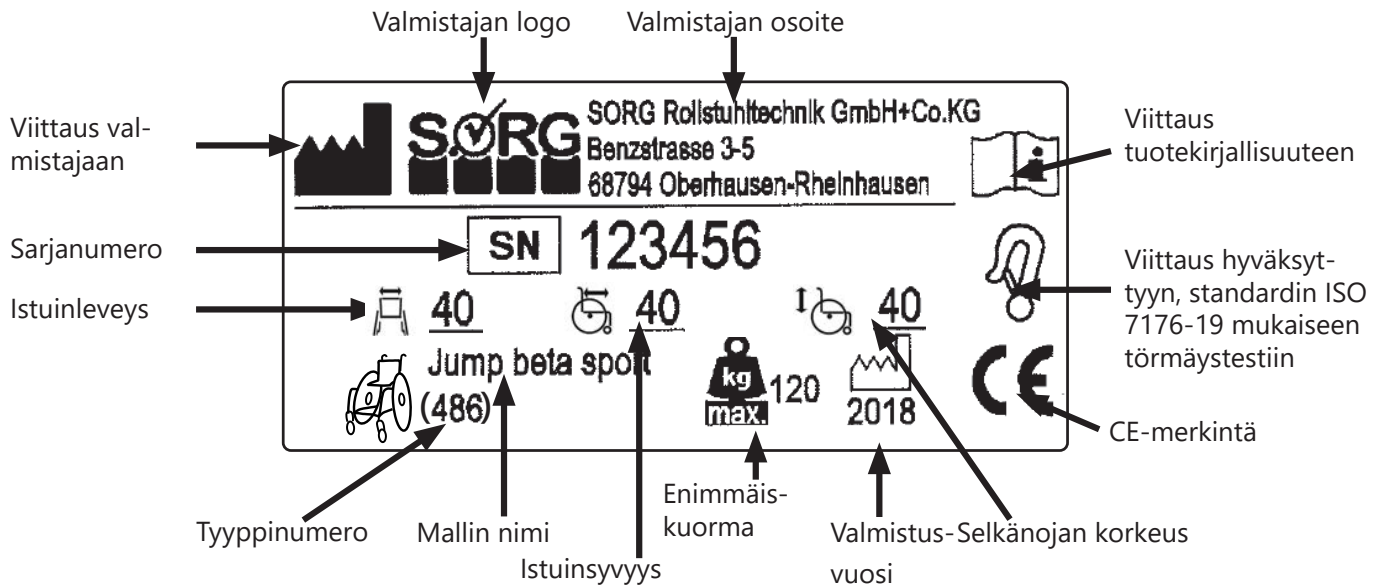
5 Tekniset tiedot

5.2 Merkkilappujen merkitys

Yksittäisten merkkilappujen merkitys selviää kulloisestakin tekstistä vastaavasta kohdasta.

Jos tyyppikilpi vaurioituu tai katoaa, uuden tyyppikilven voi tilata SORG Rollstuhltechnikiltä.

Tyyppikilpi:



5.3 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

SORG Rollstuhltechnik vakuuttaa, että tuote Jump beta ja sen mallit Sport ja BSA ovat luokan 1 laitteita ja vastaavat niitä koskevaa EU:n lääkinnällisistä laitteista antamaa asetusta (EU) 2017/745.

Vaatimustenmukaisuus on arvioitu lääkinnällisille laitteille tarkoitetulla vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmällä.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, jotka eivät ole SORG Rollstuhltechnikin hyväksymiä, ei tämä vakuutus enää ole voimassa.



6 Todistus vuositarkastuksesta

Vuositarkastuksen dokumentointi

Apuväline on turvallisuussyistä ja tuotevastuun säilyttämiseksi tarkastettava vähintään vuosittain. Tarkastuksen suorittaa tuotteen jälleenmyyjä.

Sarjanumero: _____

- Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuosi 1)

Huomiot:

Leima:

 Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuosi 2)

Huomiot:

Leima:

 Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuosi 3)

Huomiot:

Leima:

 Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuosi 4)

Huomiot:

Leima:

 Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuosi 5)

Huomiot:

Leima:

 Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

Käyttöopas: Jump beta



SORG Rollstuhltechnik GmbH + Co. KG
Benzstraße 3-5
68794 Oberhausen-Rheinhausen
Saksa
Puh. +49 7254 9279 0
Faksi +49 7254 9279 10

info@sorgrollstuhltechnik.de
www.sorgrollstuhltechnik.de

Jälleenmyyjän leima